



ជីវិត

លេខ: ២៥

ព្រឹត្តិបត្រជីវិតចេញផ្សាយ៖ មេហតចន័កាតូលិកកូមិកាតក្នុងពេញ ថ្ងៃទី ០១ - ៣១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ ២០១៤

បងប្រុសសិល្បា សុខណា តែងតាំងជាឧបដ្ឋាក



សេចក្តីប្តូរចំណីវ៖

គណៈកម្មការសម្របសម្រួលកិច្ចការបេណេសាក្សីនៅកម្ពុជា សូមសម្របសម្រួលដល់បទប្បញ្ញត្តិស្នូលសំណង់របស់ប្រជាជន
ថ្ងៃប្រចាំ បទប្បញ្ញត្តិគណៈកម្មការយើងខ្ញុំកំពុងធ្វើ និងចេញក្រលសំណង់ឯកសារអំពីបេណេសាក្សីនៃក្រឹត្យ
សេសនាកាតូលិក។ សូមបទប្បញ្ញត្តិសម្របសម្រួលដល់គោលការណ៍នៃបេណេសាក្សី លោក អៀង ឃុំត្រសីរី!

Fr. Roeung Chatsirey Tel: 077 800 211 / 096 34 22 144
Email: martyscambodia@gmail.com; Box 123 Phnom Penh



ព្រះសមគុណកាតូលិកនៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា



Catholic Church in Cambodia

ការគ្រាន់ហៅឲ្យមានការរួមគ្នាជាមួយគ្នាជាមួយគ្នា

ចងប្អូនជាមួយគ្នា!

A call to Communion

សន្តប៉ូលមានប្រសាសន៍ថា ៖ យើងទាំងអស់គ្នាបានទទួលអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹក នៅក្នុងព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធតែមួយ និងនៅក្នុងរូបកាយតែមួយ ទោះបីយើងមានជាតិសាសន៍ផ្សេងៗពីគ្នាក៏ដោយ ក៏យើងរួបរួមគ្នាជាមួយគ្នាតែមួយ ហើយយើងទទួលស្វាគមន៍និងគោរពគ្នាទៅវិញទៅមក ។

ព្រះអំណោយទាននៃព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ត្រូវបានឲ្យឈ្មោះថាជា " ជីវិតខាងផ្លូវវិញ្ញាណនៃការរួមគ្នាជាមួយគ្នាតែមួយ" ។ វាក៏មិនគ្រាន់តែជាការអត់ឱនឲ្យគ្នាទៅវិញទៅមកប៉ុណ្ណោះទេ ប៉ុន្តែគឺត្រូវរស់នៅដោយចិត្តរួមគ្នាជាមួយគ្នាតែមួយ ដូចព្រះបិតា និងព្រះបុត្រាក្នុងអង្គព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ។

នៅក្នុងភូមិភាគរបស់យើង យើងជួបជុំមនុស្សគ្រប់ជាតិសាសន៍ដល់ទៅជាង ៤០សញ្ជាតិ ។ នេះជារឿងគួរឲ្យនឹកស្នើចក្ខុចិត្ត! យើងទទួលបានការគ្រាន់ហៅ មិនគ្រាន់តែអង្គុយក្បែរគ្នាប៉ុណ្ណោះទេ តែទទួលបានការគ្រាន់ហៅឲ្យរួបរួមគ្នាជាមួយគ្នាតែមួយ រួមជាមួយព្រះកាយរបស់ព្រះយេស៊ូ ។ ដូច្នេះ យើងទាំងអស់គ្នាបានទៅជារូបកាយ តែមួយរួមជាមួយព្រះយេស៊ូ ។

ព្រះជាម្ចាស់របស់យើង ជាព្រះបង្កើតអ្វីៗទាំងអស់ យើងទទួលបានឲ្យចូលរួមនៅក្នុងការបង្កើតគម្រោង នៃការរួបរួមគ្នាជាមួយគ្នាតែមួយដ៏អស្ចារ្យនេះដែរ ។ ដូច្នេះយើងត្រូវតែមានបទពិសោធន៍ ពីការរួបរួមគ្នាជាមួយគ្នាតែមួយនោះ នៅក្នុងជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់យើង ។

ចូរយើងព្យាយាមទាំងអស់គ្នា
ពីលោកអភិបាល ជឿតម្លៃ អូលីវ័រ



អូលីវ័រ ឌីតម្លៃ
អភិបាលតំណាងតំបន់

We were all baptized into one Spirit, into one body, says the apostle Paul. We are one in our diversity, and we welcome and respect everyone.

The gift of the Spirit is called the spirituality of communion. It is not merely tolerating each other, as long as the other person does not bother me. Rather, it is to live a communion of heart like the Father and the Son in the Spirit.

In our Vicariate, we gather more than 40 nationalities. What amazing ! We are called not just to sit next to one another, but are called to communion with the body of Jesus, all of us becoming one body with Jesus.

Our God is the Creator, we are invited to be involve in creating this wonderful project of communion. And then we must experience that communion also in our daily lives.

Let's try !
Bishop Olivier



+Olivier SCHMITTHAEUSLER
Apostolic Vicariate Phnom Penh

ពិធីបេកេវិញ្ញាបនបត្រសិស្សបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈជំនាន់ទី២០នៃសាលាបណ្តុះបណ្តាលសិស្សស្រី



ប្រធាន: សុភ័ក្តិ

សិស្សស្រីជំនាន់ទី២០ចន្ទន១០៦នាក់នៃសាលាបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈដុនបូស្កូផ្នែកនារីមកទទួលវិញ្ញាបនបត្របញ្ជាក់ការសិក្សារយៈពេល២ឆ្នាំ កាលពីថ្ងៃទី២០ កក្កដា ក្រោមអធិបតីភាពរបស់លោកអភិបាលកូមិកាកត្តិពេញ អូលីវីយេជឺតហាស្តែរ លោកអភិបាលកូមិកាកត្តាជំនាន់ដំបូងអេនរីតេ ហ្វីកាអេដូ រួមនឹងអាណាព្យាបាលប្រមាណជាង៣០០នាក់ផងដែរ។

បងស្រីចនលីហ្សានាយិកាសាលាបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈដុនបូស្កូទូលគោកមានប្រសាសន៍ថា ទិសដៅរបស់សាលាគឺ ជួយឲ្យយុវជនយុវនារី ក្លាយជាពលរដ្ឋសកម្មក្នុងសង្គម ដោយមានជំនាញមួយពិតប្រាកដ សេចក្តីថ្លៃថ្នូរ និងសេចក្តីស្រឡាញ់ចំពោះការងារនិងអ្នកដទៃ។

លោកអភិបាលអូលីវីយេ មានប្រសាសន៍នៅក្នុងកម្មវិធីនោះថា ការសិក្សារយៈពេល២ឆ្នាំនេះ បានជួយឲ្យសិស្សទាំងអស់រីកចម្រើនទាំងចំណេះវិជ្ជាចិត្តគំនិត និងវិញ្ញាណដោយបានរៀនពីរបៀបស្មោះត្រង់ យុត្តិធម៌ ឯករាជ្យភាព និងការទទួលខុសត្រូវចំពោះកិច្ចការងារដែលត្រូវធ្វើ។

លោកអភិបាលបានជំរុញឲ្យយុវនារីទាំងអស់ ចេះបើកចិត្តឲ្យទូលាយ ដើម្បីបម្រើដោយយកចិត្តទុកដាក់ដល់គ្រួសារ សង្គមជាតិ និងពិភពលោក។ លោកសូមឲ្យយុវនារី ចេះបង្កើតវប្បធម៌ការងារថ្មីនៅក្នុងសង្គមដោយការជួយគ្នាទៅវិញទៅមកនិងការយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះអ្នកដទៃ ជាហេតុនាំឲ្យជីវិតយើងមានផលផ្លែ។

កញ្ញា នាក់ ចន្ទា រៀនផ្នែកជំនាញលេខាធិការ មកពីខេត្តកំពត បានឲ្យដឹងថាក្នុងរយៈពេលពីរឆ្នាំកន្លងមកនេះ នាងបានទទួលការអប់រំជាច្រើនពីសាលា ដូចជាការអប់រំចិត្តការយកចិត្តទុកដាក់ស្រឡាញ់មិត្តភក្តិក្រុងទៀតៗ ដូចបងប្អូននិងចេះចែករំលែកគ្នាទៅវិញទៅមកទាំងចំណេះដឹងនិងការរស់នៅ។ កញ្ញាក៏សង្ឃឹមថានឹងទទួលបានការងារដ៏ល្អមួយដើម្បីផ្គត់ផ្គង់ជីវិតផ្ទាល់ខ្លួននិងអាចជួយដល់អ្នកដែលនៅជុំវិញផងដែរ។

លោកអ៊ូ ណួនមកពីស្រុកជុំគីរី ជាឪពុករបស់កញ្ញាចន្ទាបានឲ្យដឹងថា "ខ្ញុំមានជំនឿនឹងទំនុកចិត្តទៅលើសាលាដុនបូស្កូ ថាពិតជា

អាចរកអនាគតឲ្យកូនខ្ញុំតាមរយៈការបណ្តុះ បណ្តាលនិងអប់រំផ្សេងៗពីបងស្រី។ ដូចនេះខ្ញុំសង្ឃឹមថាទីនេះអាចរកក្តីសុខឲ្យកូនខ្ញុំបាន។"

សាលាបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈដុនបូស្កូផ្នែកនារីមានបំរុងនាញដូចជា ជំនាញលេខាធិការនិងកុំព្យូទ័រ ជំនាញអក្សរកម្មនិងកាត់ដេរ និងជំនាញធ្វើម្ហូបនិងវិជ្ជាមេផ្ទះ ដែលគ្រប់គ្រងដោយក្រុមបញ្ជីតាសាលាស៊ានដុនបូស្កូឈ្មោះថា " គ្រួសារព្រះនាងម៉ារីជាទីពឹងពំនាក់"។

ជាលីស

Graduation Ceremony Students of Don Bosco Vocational Training Center for Girls

On the 20th of July 2014, the 20th batch of 106 female students of the Don Bosco Vocational Training Center for Girls were presented with completion certificates. The presentation was done by bishop the of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh Olivier Schmitthaeusleur and bishop of the Apostolic Prefecture of Battambang Enrique Figaredo, witnessed by 300 parents /guardians.

Sister John Leeza, the director of the Don Bosco Vocational Training Center for Girls at ToulKork district, said that the school's aim is to help the youth become social citizens with certain skills, dignity and love for others and their jobs.

At this ceremony, Bishop Olivier said that the two-year course had helped all the students make progress both in knowledge, mind and spirit by behaving in sincere, fair, independent and responsible manners. The bishop encouraged all the youth to open wide their hearts to focus on being attentive to the family needs and be productive to the nation, the society and the world. He requested the youth to create a culture of new jobs in society by assisting one another and being considerate for others, which can result in your lives bearing fruit.

Ms. NeakChantha, from Kompot province who has majored as a secretary said that for the two years undergoing the course she had been educated a great deal in such areas as moral education, how to take care of people, loving others as brothers and sisters and how to share with each other both in knowledge and about life. She also hopes to be offered a good job to support herself and able to help those around.

Mr. Ou Non from Chumkiri district, the father of Ms. Chanta said: "I have faith and confidence in the school, because it really can find a future through training and the various kinds of formation from the Sisters. Thus, I hope that it can bring happiness to my daughter."

The Don Bosco Vocational Training Center for Girls offers three types of courses, such as secretarial skills, computer literacy, tailoring skills including cooking and house-keeping knowledge. All these courses are run by the Don Bosco Salesian congregation known as "Family of Mary, the Helper."

ប្រសិទ្ធិពររូបសំណាកសន្តិម៉ារីម៉ាជាឡា



Blessing of Statue of St. Mary Magdalene

On the occasion of the memorial of St. Mary Magdalene, Church of Kilometer No.11 celebrated the blessing of the saint's statue at its church. The service was officiated by Fr. Bruno Cosme, together with invited priests, a deacon and some 200 Catholics on the 19th July at Phnom Penh's Svay Pak commune.

St. Mary Magdalene was Jesus' disciple who was originally a prostitute and who changed her ways after meeting Jesus. She was named the patron saint of Church of Kilometer No.11.

Mr. Seng LyTong, a committee member responsible for the church said that some time ago this area was well known as Svay Pak like a red light district with many female sex workers, including some Catholic women. He said, "They had come to church praying with us. We had continued to pray to St. Mary Magdalene so that these women will change their ways and stop their work in the flesh trade. In time the prostitution activities had stopped and some of these women have found other jobs. I say a thank-you to her."

Fr. Bruno Cosme, the parish priest in charge of Pastoral sector of Northern Phnom Penh said to all Catholics present, St. Mary Magdalene had the courage to acknowledge herself as being sinful and a weak person and asked Jesus to pardon her. He pointed out that for us, "Going to confession makes us like her as we ask for forgiveness from Jesus to help us during the time of weakness." He continued by saying that St. Mary Magdalene was the first witness to the Resurrection of Jesus and she had announced things she saw. "Let us dare to proclaim Jesus just like her by using true, clear words coming from our faith and when we meet the poor, the sick and abandoned children. Please help them with their needs."

ក្នុងឱកាសបុណ្យរំលឹកដល់សន្តិម៉ារីម៉ាជាឡា ព្រះសហគមន៍គីឡូម៉ែត្រលេខ១១ បានរៀបចំពិធីប្រសិទ្ធិពរលើរូបសំណាកសន្តិរូបនេះ ដាក់នៅក្នុងព្រះវិហាររបស់ខ្លួន ក្រោមអធិបតីភាពរបស់លោកបូជាបាប្យប្រិយណូ កូសម៍ រួមនឹងបូជាបាប្យ ឧបដ្ឋាក និងគ្រីស្ទបរិស័ទ ប្រមាណជាង២០០នាក់ កាលពីថ្ងៃទី១៩ កក្កដានេះ នៅឃុំស្វាយប៉ាក រាជធានីភ្នំពេញ ។

សន្តិម៉ារីម៉ាជាឡាគឺសារីកែបសព្វព្រះយេស៊ូមួយរូបដែលមានប្រវត្តិជាស្ត្រីពេស្យា ។ សន្តិរូបនេះត្រូវបានដាក់ជាឧបការីរបស់ព្រះសហគមន៍គីឡូម៉ែត្រលេខ១១ ដោយយកឈ្មោះព្រះវិហារថា "សន្តិម៉ារីម៉ាជាឡា" ។

លោកសេងលីតុង ជាគណៈកម្មការទទួលខុសត្រូវនៅព្រះវិហារនេះ ឲ្យដឹងថា កាលពីមុននៅតំបន់គីឡូម៉ែត្រលេខ១១ ដែលគេធ្លាប់ស្គាល់ថាស្វាយប៉ាកនេះ សំបូរដោយស្ត្រីរកស៊ីផ្លូវរកទ មានទាំងគ្រីស្ទបរិស័ទផងដែរ ។ លោកបន្តថា " គេមកព្រះវិហារអធិដ្ឋានជាមួយយើង ។ យើងបានបន្តការអធិដ្ឋានដល់សន្តិម៉ារីម៉ាជាឡា ដើម្បីឲ្យពួកគាត់ផ្លាស់ប្តូរចិត្តគំនិតលែងប្រកបរបររកស៊ីដូចមុនទៀត ។ ហើយក្រោយមកក៏គ្មានស្ត្រីពេស្យាទៀតទេក្នុងតំបន់នេះ ដោយខ្លះបានរកការងារធ្វើផ្សេងៗគ្នា ។ ខ្ញុំអរគុណដល់គាត់ (ម៉ារីម៉ាជាឡា) ។ "

លោកប្រិយណូ កូសម៍ បូជាបាប្យទទួលខុសត្រូវមណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញខាងជើង មានប្រសាសន៍ទៅកាន់គ្រីស្ទបរិស័ទទាំងអស់ថា៖ សន្តិម៉ារីម៉ាជាឡាជាស្ត្រីពេស្យាកេរ្តិ៍ឈ្មោះមិនល្អ ដែលសង្គមគិតថាជាស្ត្រីមានបាប ។ តែនាងហ៊ានទទួលស្គាល់ខ្លួនជាមនុស្សបាប ជាមនុស្សទន់ខ្សោយ និងសូមឲ្យព្រះយេស៊ូលើកលែងទោសឲ្យនាង ។ ព្រះយេស៊ូ បានសង្គ្រោះនាងព្យាបាលនាង ប្រហែលមិនមែនផ្លូវកាយតែជាផ្លូវចិត្តនិងផ្លូវវិញ្ញាណឲ្យនាងទៅជាស្ត្រីដ៏វិសុទ្ធ ។ លោកសង្កត់ធ្ងន់ថា៖ នៅពេលស្រាយបាប យើងក៏ដូចជានាងដែរ គឺត្រូវការឲ្យព្រះយេស៊ូជួយយើង ព្រោះយើងជាមនុស្សទន់ខ្សោយ ។

លោកបូជាបាប្យបន្តថា សន្តិម៉ារីម៉ាជាឡាជាមនុស្សដំបូងប្រកាសអំពីការរស់ឡើងវិញរបស់ព្រះយេស៊ូ ហើយនាងហ៊ានប្រកាសអំពីសេចក្តីដែលនាងបានឃើញ ។ សូមឲ្យយើងក៏ហ៊ានប្រកាសអំពីព្រះយេស៊ូដូចនាងដែរ ដោយប្រើពាក្យពិតច្បាស់ និងចេញពីជំនឿរបស់យើង ។ យើងត្រូវព្យាយាមមើលឲ្យឃើញព្រះយេស៊ូមិនមែនតែនៅក្នុងព្រះវិហារទេ ព្រោះយើងមានឱកាសច្រើនដើម្បីស្វែងរកព្រះអង្គ គឺនៅពេលដែលយើងបានជួបនឹងអ្នកក្រីក្រ អ្នកជម្ងឺ កូនក្មេង ។ សូមមើល ឃើញនិងជួយពួកគេតាមសេចក្តីត្រូវការនិងភាពខ្វះខាតរបស់ពួកគេ ។

ព្រះសហគមន៍គីឡូម៉ែត្រលេខ១១ បានកកើតឡើងនៅក្នុងឆ្នាំ១៩៩៨ ។ សព្វថ្ងៃមានគ្រីស្ទបរិស័ទ ប្រមាណ១៣០នាក់ ភាគច្រើនជាជនជាតិវៀតណាម ដែលប្រកបរបរដូចជា រើសអេតបាយ ស៊ុយ្យូលគេ ជាជាងលើ និងជាងសំណង់ ។

បុណ្យលើកតម្កើងព្រះបេះដូងព្រះយេស៊ូ នៅកោះនរោត្តម

ឈាមនិងទឹកនៃបេះដូងព្រះយេស៊ូលាងបាបយើងក្នុងពិធីបុណ្យគោរពព្រះបេះដូង របស់ព្រះយេស៊ូនៅព្រះសហគមន៍កោះនរោត្តម ស្ថិតក្នុងសង្កាត់និរោធន៍ រាជធានីភ្នំពេញកាលពីថ្ងៃទី២៩ មិថុនាកន្លងទៅ។ លោកបូជាបាប្យសេនីយឆាល់ រ៉ាំងសង់ បានមានប្រសាសន៍ថា បុណ្យនេះគឺលើកអំពីព្រះហឫទ័យស្រឡាញ់របស់ព្រះយេស៊ូចំពោះមនុស្សលោក។

លោកបូជាបាប្យបន្តថា ព្រះយេស៊ូស្រឡាញ់មនុស្សលោកទាំងអស់។ ព្រះយេស៊ូយាងមកដើម្បីព្យាបាលយើងតាមរយៈឈើឆ្កាង ដែលមានទឹក និងឈាមណែនាំឲ្យមនុស្សដូចព្រះអង្គ។

ថ្លែងទៅកាន់គ្រីស្ទបរិស័ទប្រមាណ៣០០នាក់លោកបូជាបាប្យបន្តទៀតថា បេះដូងរបស់ព្រះយេស៊ូមានរបួស គឺមាន

និងព្រះលោកហិត (ក្នុងពិធីអភិបូជា) ។

តាមរយៈសញ្ញាទាំងនេះ លោកបូជាបាប្យបានដាស់តឿនឲ្យគ្រីស្ទបរិស័ទ យកចិត្តទុកដាក់លើគូនាទីបង្ហាញធម៌មេត្តាករុណារបស់ព្រះយេស៊ូទៅបងប្អូនឯទៀត ដើម្បីឲ្យគេបានទទួលទឹកផ្តល់ជីវិតនិងឈាមដែលលាងបាបគេផងដែរ។

We are cleansed of our sins by the Blood and Water from the Heart of Jesus

At the celebration of the Heart of Jesus feast at KohNoria Church on 29th June in Phnom Penh's NiRoth district, Fr. Vincent Senechal, the parish priest, said that the celebration was a reminder of Jesus' love for humankind. He continued by saying, "Jesus loves all human beings and He came to treat us by His Blood, guiding humans to Him."

Fr. Senechal spoke to some 300 Catholics saying, "The Heart of Jesus has wound, water and blood. This is caused by us treating each other badly and so it is difficult to love one another. In our lives, we find it difficult to understand each other's feelings and so it is hard to win others. We always want others to do what we desire."

Fr. Vincent Senechal said that those who love is to suffer like Jesus, must be willing to give up everything and give themselves up. Just like a father who loves a child, when the child falls ill, he becomes tired taking care of the child and endures difficulties. He said that "If we hate somebody and we try to love him, it is even harder for us." But the Heart of Jesus is open widely. This Heart has been poured into persons baptized to date through the Holy Spirit. Jesus still continues to remove our sins through His Body and Blood in the Eucharist."

Through these signs, Fr. Senechal has exhorted Catholics to attend to others by showing the compassion of God to others so that they might receive life giving water including His blood, which cleanses us of our sins.



រូបថត: Photo Supply

ទឹកនិងឈាម។នេះមកពីមនុស្សយើងធ្វើបាបគ្នា ពិបាកស្រឡាញ់គ្នា។ ក្នុងជីវិតយើងពិបាកយល់ចិត្តគ្នា ហើយយើងចង់ឈ្នះអ្នកដទៃ។ យើងចង់ឲ្យអ្នកដទៃធ្វើតាមយើង។

លោករ៉ាំងសង់បន្ថែមថា អ្នកដែលមានចិត្តស្រឡាញ់គឺត្រូវរងទុក្ខដូចព្រះយេស៊ូដោយយើងសុខចិត្តលះបង់និងបូជាជីវិត ដូចឪពុកម្តាយដែលស្រឡាញ់កូន ពេលកូនឈឺគាត់អត់ដង្កុយដើម្បីថែរក្សាកូនដូច្នោះដែរ ព្រមទាំងទ្រាំការលំបាកផ្សេងៗទៀត។ លោកសង្កត់ធ្ងន់ថា បើយើងស្អប់នរណាម្នាក់ហើយយើងព្យាយាមស្រឡាញ់គាត់ វាវិភិតវិភាពពិបាកណាស់ សម្រាប់យើង។ តែបេះដូងរបស់ព្រះយេស៊ូ ទូលំទូលាយណាស់ (បេះដូងនេះ) បង្ហាញមកដល់មនុស្ស ដែលទទួលពិធីជ្រមុជទឹករហូតដល់ពេលឥឡូវនេះតាមរយៈព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ។ ព្រះអង្គនៅតែបន្តលាងបាបរបស់យើង តាមរយៈព្រះកាយ

ព្រះសហគមន៍នឹងបើកវគ្គបណ្តុះបណ្តាលដល់អ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍

លោកអភិបាលអូលីវីយេ ស្កីតហាស្តែរ នៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញបានមានប្រសាសន៍ថាព្រះសហគមន៍នឹងមានគម្រោងបើកឲ្យមានវគ្គបណ្តុះបណ្តាលមួយចំនួនដើម្បីជួយបង្កើតមុខរបរដល់អ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍។

លោកអភិបាលមានប្រសាសន៍ដូច្នោះនៅក្នុងជំនួបសំណេរសំណាល ជាមួយអ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍រវាងព្រះសហគមន៍កាតូលិក និងមន្ទីរធម្មការនិងសាសនាខេត្តតាកែវ។ លោកអភិបាលបន្តថា៖ លោកនឹងសហការជាមួយបណ្តាញអ្នករស់នៅជាមួយមេរោគអេដស៍ប្រចាំខេត្តតាកែវ ដើម្បីរៀបចំជាវគ្គបណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈផ្សេងៗ ដូចជាសិប្បកម្មនិងកសិកម្ម ដល់អ្នកផ្ទុកនិងអ្នកជំងឺអេដស៍ផងដែរ។

លោកអភិបាលបានលើកទឹកចិត្តបងប្អូនទាំងនោះថា៖ អ្វីដែលសំខាន់បំផុត គឺជីវិតរបស់យើងមានតម្លៃ ដូច្នោះត្រូវតែចេះថែរក្សាសុខភាព ដើម្បីឲ្យកូនៗមានអនាគត ដោយខិតខំរកស៊ី ចិញ្ចឹមជីវិតដោយក្តីសង្ឃឹមជានិច្ច។

ជំនួបនេះបានធ្វើឡើងជាមួយគ្រួសារអ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍ចំនួន១០០គ្រួសារ។ ក្នុងនោះក៏មានផ្តល់ជាអង្ករ និងគ្រឿងឧបកោសបរិភោគមួយចំនួន ដែលធ្វើឡើងនៅមន្ទីរធម្មការនិងសាសនា ខេត្តតាកែវ កាលពីថ្ងៃទី២៣ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៤ កន្លងទៅនេះ។

លោកម៉ូប៉ែន ជាអ្នកផ្ទុកមេរោគអេដស៍មកពីស្រុកជូនកែវ ខេត្តតាកែវ បានថ្លែងអំណរគុណទាំងអំណរសប្បាយដល់អំណោយទាំងនេះអាចជួយសម្រួលជីវភាពគ្រួសារគាត់បានមួយគ្រា។ លោកប៉ែនបន្តទៀតថា៖ កម្មវិធីនេះបានជួយលើកទឹកចិត្តនិងផ្តល់កម្លាំងឲ្យយើងខ្ញុំ អាចរស់នៅដោយមិនភ័យខ្លាចនូវការរើសអើងពីអ្នកដទៃឡើយ។

អ្នកស្រីវណ្ណ ចន្ទ ជាអ្នកសម្របសម្រួលបណ្តាញអ្នករស់នៅជាមួយមេរោគអេដស៍ប្រចាំខេត្តតាកែវ បានបង្ហាញឲ្យដឹងទៀតថា បច្ចុប្បន្នមានអ្នកផ្ទុកនិងអ្នកជំងឺអេដស៍ ប្រមាណជាង២៥០០នាក់នៅក្នុងខេត្តតាកែវទាំងមូល។ សុំជីវិត



វគ្គបណ្តុះបណ្តាល

Church Plans to train those with AIDS for work for a living

Rt. Rev. Olivier Schmitthaesleur, the bishop the of the Apostolic Vicariate of Phnom Penh said at a meeting that the Church would conduct certain training in order to help create jobs for those suffering from AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome).

The bishop made the remark at this meeting between the Catholic Church and the Department of Cult and Religion in Takeo province. The bishop says he will initiate cooperation and networking with those living with AIDS in the province. The purpose of this network is to provide professional training courses in the handicraft and agricultural sectors for them.

Bishop Olivier offered encouraging remarks to them by saying, "What is most important is that our lives have value so we have to take care of our health for the future of our children by trying hard to always be hopeful in life."

The meeting was held on the 23rd July 2014 with 100 families of those living with AIDS. There were also distribution of rice and certain essentials by the Department of Cult and Religion

Mrs. MomPen, an AIDS patient from Takeo's DonKeo district expressed his thanks joyfully for the gifts that can help ease his family's burden for a period of time. He said: "This program has helped encourage me and give all of us strength so that we can live without fear and discrimination from others."

Ms. Van Chanthou, the coordinator of the network of those afflicted with AIDS in the province said that today there are more than 2,500 people affected by AIDS in the province.

ព្រះសហគមន៍ទទួលរួមក្នុងស្វែងយល់ជំនឿកាតូលិកសម្រាប់បុគ្គលក្នុងព្រះសហគមន៍

ព្រះសហគមន៍ព្រែកប្បាសទទួលបានបេក្ខជនចំនួន ១១ នាក់ ឲ្យធ្វើពិធីសុំចូលព្រះសហគមន៍កាតូលិក (ជំហានទី១) កាលពីថ្ងៃទី ១៦ ខែមិថុនា នៅព្រះសហគមន៍សន្តិ តេសោរព្រែកប្បាស ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅ ស្រុកព្រែកប្បាស ខេត្តតាកែវ ដែលមានការចូលរួមពីសំណាក់ឪពុកម្តាយ របស់បេក្ខជន និងគ្រីស្ទបរិស័ទប្រមាណ ៦៥នាក់ ។

កញ្ញាហ៊ុនចាន់ធីមបេក្ខជនទទួលជំហានទី១នៃអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកបានឲ្យដឹងថា៖ ក្រោយពីខ្ញុំឆ្លងកាត់ទទួលការអប់រំជំនឿរយៈពេល ២ឆ្នាំកន្លងមក ខ្ញុំទទួលបានជីវិតថ្មីមួយយ៉ាងបរិបូណ៌មកពីព្រះយេស៊ូ គឺយើងរស់នៅក្នុងសេចក្តីស្រឡាញ់ប្រកបដោយភាគភាពគ្មានការរើសអើង ផ្តល់តម្លៃឲ្យគ្នាទៅវិញទៅមក។ នាងបាននិយាយបន្ថែមទៀតថា៖ នៅថ្ងៃអនាគតកញ្ញាមានបំណងបម្រើព្រះសហគមន៍ក្នុង ក្រុមមេត្តាករុណានិងក្រុមកាយបូទី ។

ក្នុងកម្មវិធីនោះ លោកបូជបាព្យបានហៅបេក្ខជនមកខាងមុខអាសនៈ និងមុខគ្រីស្ទបរិស័ទដើម្បីបង្ហាញឆន្ទៈរបស់ពួកគាត់ដែលចង់ធ្វើជីវិតទៅលើព្រះយេស៊ូគ្រីស្ទ ដោយសុំយកព្រះគ្រីស្ទ ជាទីពឹង ព្រះបន្ទូលជាទីពឹង និងព្រះសហគមន៍ជាទីពឹង ។

លោក ស្រី សុផា ជាប្រធានព្រះសហគមន៍ និងជាគ្រូអប់រំជំនឿរបស់បេក្ខជនទាំង១១ រូបនោះបានឲ្យដឹងថា៖ យុវជនដែលទទួលជំហានទី១ នៃអគ្គសញ្ញាជ្រមុជទឹកក្នុងឱកាសនេះ ពួកគេបានឆ្លងកាត់ការអប់រំជំនឿរយៈ ពេលប្រមាណ ២ ទៅ៣ឆ្នាំកន្លងមកហើយ។ លោកបានបន្តថា៖ ក្រៅពីមក

ទទួលការអប់រំជំនឿ ពួកគេតែងតែចូលរួមក្នុងសកម្មភាពផ្សេងៗ ក្នុងព្រះសហគមន៍ ដូចជា ចុះសាកសួរសុខទុក្ខអ្នកក្រីក្រ ជួយអប់រំកូនក្មេងជាដើម ។ យុន សំអាត

Initiation Ceremony for New Catechumens

On the 16th June, the Church of St. Therese received 11 candidates at an initiation ceremony into the Catholic Church (the 1st step towards Baptism) in Prekabas located at Takeo's Prekabas district in the presence of the parents of the candidates, the youth and an estimated 65 Catholics.

Miss Hun Chantim, one of the candidates said: "After I have undergone faith formation for two years, I have received a new and abundant life from Jesus. We live in love with fraternity, free of discrimination, share values with one another." She added that in the future she intends to serve the Church in the group for Charity and the scout movement.

At the function, the priest celebrant invited the candidates to come before the Altar and called on all the Catholics to declare their wish for resting their lives on Jesus by asking Him to be a Guide, the Word, and for the Church to help them along in their journey.

Mrs. Sreu Sothea, a leader and Catechist in the parish said that the 11 candidates who had received the first step towards baptism on this occasion, have undergone faith formation for about three years. She went on to say that in addition to the formation, they always take part in Church's activities such as visiting the poor, the education of children and so on.

រូបថត៖ សំអាត



ដំណើរកំសាន្តរបស់កុមារមត្តេយ្យសន្តអាគូសស្ទ្រីន



រូបថត: សុន វ៉ាន

សិស្សសាលាមត្តេយ្យនិងមាតាបិតាសិស្សបានធ្វើទស្សនកិច្ចនៅមណីដ្ឋានកែប និងសួនសត្វទឹកយូក្នុងខេត្តកំពត ដែលដឹកនាំដោយលោកគ្រូអ្នកគ្រូនិងសហការីនៃសាលាមត្តេយ្យសន្តអាគូស្ទ្រីន កាលពីថ្ងៃទី១៩ កក្កដា ២០១៤នេះ ។

លោកហ៊ុន អាន ជានាយកសាលាមត្តេយ្យសន្តអាគូស្ទ្រីនបានឲ្យដឹងថា កម្មវិធីនេះរៀបចំឡើងដើម្បីឲ្យកុមារទាំងនោះស្គាល់នូវអ្វីដែលមាននៅក្នុងឯកសារ ដូចជាប្រភេទសត្វនិងពណ៌ពិតជាក់ស្តែងរបស់ធម្មជាតិ ។ លោកបន្តថា៖ ដំណើរកំសាន្តនេះក៏បង្រៀនកុមារ ឲ្យចេះចូលរួមជាក្រុមដោយចេះសាមគ្គីគ្នាទៅវិញទៅមក ហើយនេះក៏ជាឱកាសមួយដើម្បីមានទំនាក់ទំនងល្អនិងស្និទ្ធស្នាលរវាងមាតាបិតាសិស្ស និងសាលាផងដែរ ។ លោកថា៖ យើងចង់បង្ហាញឲ្យមាតាបិតាទាំងអស់ស្គាល់អំពីសាលាមត្តេយ្យកាតូលិក ដែលទទួលសិស្សដោយមិនផ្ដោតទៅលើសាសនា តែសំខាន់គឺផ្តល់ចំណេះដឹងរបស់កុមារ ។

លោកសាន ធី បានយកកូនឲ្យរៀនសូត្រនៅសាលាមត្តេយ្យរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកនេះបានឲ្យដឹងថា លោកពិតជាសប្បាយចិត្តខ្លាំង ដែលសាលាបានរៀបចំកម្មវិធីដូចនេះព្រោះថា មានមាតាបិតាខ្លះក្រីក្រគ្មានលទ្ធភាពនាំកូនទៅដើរលេងនោះទេនេះជាឱកាសមួយដែលនាំឲ្យមានភាពសប្បាយរីករាយទាំងក្មេងៗ និងឪពុកម្តាយ ។ លោកធីបន្តទៀតថា៖ អ្វីដែលពិសេសជាងនេះ គឺកម្មវិធីនេះបានផ្សារភ្ជាប់ទ្រឹស្តីទៅនឹងទិដ្ឋភាពជាក់ស្តែង និងអាចរៀនឡើងវិញនូវអ្វីដែលកូនខ្ញុំបានរៀនកន្លងមក ។ ហើយដំណើរកំសាន្តនេះក៏បង្ហាញនិងបង្រៀនឲ្យខ្ញុំដឹងអំពីការទទួលខុសត្រូវរបស់ឪពុកម្តាយចំពោះកូនៗ និងការទទួលខុសត្រូវរបស់គ្រូចំពោះសិស្សដែរ ។ អាណាព្យាបាលរូបនេះបន្តថា៖ ខ្ញុំក៏សង្កេតឃើញថា កូននិងក្មួយរបស់ខ្ញុំមានការរីកចម្រើនជាងមុនទាំងពាក្យសម្តី និងចំណេះដឹងដោយអាចសរសេរភាសាខ្មែរ និងចេះនិយាយភាសាអង់គ្លេសទៀត ។ ដំណើរកំសាន្តនេះបានធ្វើឡើងជារៀងរាល់ឆ្នាំ ។ ហើយនេះ

ជាទស្សនកិច្ចលើកទី៣ ។ សាលាមត្តេយ្យ សន្តអាគូស្ទ្រីនជាសាលាមត្តេយ្យរបស់ព្រះសហគមន៍កាតូលិកស្ថិតនៅក្នុងស្រុកកំពង់បាយខេត្តកំពតបានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ២០០៧ ។ ហើយបច្ចុប្បន្នមានកូនសិស្សចំនួន៣២នាក់ ។ ជាលីស

Pre-school Children of St. Augustine parish go on excursion

Students of St. Augustine's parish Pre-school accompanied by their parents made a pleasure trip to the Kep resort , Zoo, Chhou waterfall in Kep and Kompot provinces. The tour took place on the 19th July 2014 under the guidance of teachers and companions of the school.

Mr. Hun An, the director of St. Augustin's Pre-school said that the program was initiated for these children so that they will know something about the different species of animals and the true color of nature. He continued by saying that this trip had also taught the children how to interact in groups, to unite with each other. It was also an opportunity to have good relationships and intimacy between the parents of the students and the school. He said: "We want to show to all the parents about the Catholic Church's pre-school programmes, which receives students openly by not discriminating against any religious groups but to focus on the healthy growth of all children."

Mr. San Chi whose child studies at the pre-school said that he was pleased that the school had initiated this program because some parents are poor and unable to take their children for excursion. This opportunity however, brought a great joy for both children and parents. He said: "What is special about this is the way they have linked theory to an obvious aspect that can remind them of what the children have learned. Furthermore, this trip also shows and teaches us to know about parents' responsibilities for their children and teachers' responsibilities to their students." He said: "I also observed that my child and nephew have made much progress both in words and in knowledge, capable of writing in the Khmer language and even know how to speak English."

This trip is organized every year, and this is the third trip for the students. St. Augustine's Parish Pre-school classes run by the Catholic Church, was set up in 2007 and located in Savansakor village, Kompongbai district, Kompot province. The current number of students is 32.

កុមារទទួលព្រះកាយព្រះគ្រីស្ទលើកដំបូង

ក្នុងឱកាសបុណ្យលើកតម្កើងព្រះកាយ និងព្រះលោហិត ព្រះគ្រីស្ទ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកសន្តមីកាអែល នាខេត្តព្រះសីហនុ បានរៀបចំកម្មវិធីទទួលព្រះកាយលើកដំបូង ដល់កុមារចំនួន ៥នាក់ កាលពីថ្ងៃទី ២៩ មិថុនា ដែលស្ថិតនៅភូមិ ១ សង្កាត់ ២ ខ័ណ្ឌ មិត្តភាព ក្រុងព្រះសីហនុ ។

កុមារដែលបានទទួលពិធីនៅថ្ងៃនេះ គឺជាកូនរបស់គ្រីស្ទបរិស័ទដែលបានទទួលពិធីជ្រមុជទឹកតាំងពីតូច ។ កុមារទាំងនេះមានអាយុ១២-១៤ឆ្នាំ ហើយត្រូវបានអប់រំបន្ថែមឲ្យយល់អំពីជំនឿសីលធម៌រស់នៅ ដោយមាតាបិតានិងគ្រូអប់រំជំនឿ ។

កុមារសុភារម្យបានទទួលព្រះកាយព្រះគ្រីស្ទលើកដំបូងនិយាយថា៖ គាត់រំភើបចិត្តខ្លាំងដោយសារតែព្រះជាម្ចាស់បានគ្រាស់ហៅគាត់ ។ សុភារម្យថា គាត់ពិតជាបានទទួលនូវការប្រណីសណ្តោស និងទទួលបានពន្លឺពីព្រះជាម្ចាស់ ដើម្បីដើរក្នុងមាត់នៃសេចក្តីស្រលាញ់របស់ព្រះជាម្ចាស់និងដោយគ្មានភាពភ័យខ្លាច ។

លោកបូជាព្យា សំយុត្ត ដែលមកពីសាលាដុនបូស្កូ បានណែនាំដល់កុមារកុមារីទាំង ៥ រូបនោះ អំពីវិន័យរបស់ព្រះយេស៊ូ និងឲ្យពួកគាត់យកចិត្តទុកដាក់បម្រើព្រះអង្គដោយសេចក្តីស្រលាញ់ ថែមទាំងឲ្យស្គាល់របៀបនៃការរស់នៅក្នុងព្រះសហគមន៍រស់នៅដោយចេះចែករំលែកសណ្តោសប្រណីលើករំលែងទោស និងមិនធ្វើឲ្យអ្នកដទៃជួបនឹងបញ្ហា ។

ព្រះសហគមន៍សន្តមីកាអែលបានរៀបចំឲ្យកុមារទាំងនោះចូលរួមសកម្មភាពនានា ក្នុងគណៈកម្មការពិធីបុណ្យ ដូចជាក្រុមចម្រៀង អានអត្ថបទព្រះគម្ពីរ និងអានធម៌សកលជាដើម ។ ហើយសព្វថ្ងៃពួកគេបន្តរៀនអប់រំជំនឿ ដើម្បីទទួលអត្តសញ្ញាណបថ្នាស ។ បច្ចុប្បន្នកូនគ្រីស្ទបរិស័ទដែលកំពុងទទួលអប់រំជំនឿមានចំនួនជាង៤០នាក់ ។ តូច ពៀន



រូបថត៖ តូច ពៀន

First Holy Communion

On the occasion of the feast of Corpus Christ (Body and Blood of Jesus), at St. Michael Parish in Sihanouk Ville, the parish also had the First Holy Communion service for five Catholic children. The service took place on Sunday, the 29th June 2014, at the church at village 1, Sangkat 2, Mittapheap district, Sihanouk Ville.

The five children who received Holy Communion today is the children of Catholics, they had been baptized when they were babies. They are 12-14 years of age and they are educated more about faith and morality. They have also received instructions from their parents and catechists.

A child named Sophea, the first Communicant said that he was very excited that God had called him to be His disciple because he really receives His Grace and light to walk in the path of God's love without fear.

Fr. Som Yoth from the Don Bosco Vocational Training School has introduced the Laws of Jesus and advised to the five children to be of service to Him with love and to know the way of life within His Church through actions of sharing, forgiving and not causing others to experience problems.

St. Michael Parish has prepared the children for participation in activities of Liturgical Committee such as the singer group, the reading of the Bible, and the reading of General intercessions. Furthermore, today they are continuing faith instructions in order to be confirmed and the current number of Catholic children who are receiving faith formation is more than 40.

ព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញមានគ្វាលថ្មី



គ្រីស្ទបរិស័ទប្រមាណជាង ២០០០ នាក់បានចូលរួមពិធីតែងតាំង លោក សិលាសុខ ណា ជាឧបដ្ឋាក កាលពីថ្ងៃទី១៨ មិថុនា កន្លងទៅ នៅព្រះវិហារសន្តយ៉ូសែបផ្សារតូច នាគោរដំណាក់ភ្នំពេញ ក្រោមអធិបតី ភាពលោកអភិបាលភូមិភាគភ្នំពេញ បាត់ដំបងនិងកំពង់ចាមរួមនឹង អស់លោកបូជាបាព្យ ជាច្រើនរូបទៀត ។

នៅមុខគ្រីស្ទបរិស័ទជាច្រើន លោក អភិបាលអូលីវ័រ វ៉ែន ព្រះ សហគមន៍ ភូមិភាគភ្នំពេញបានអញ្ជើញ លោកសិលា សុខ ណា ឲ្យ មក បង្ហាញខ្លួននៅខាងមុខលើវេទិកា ដើម្បីទទួលពិធីតែងតាំងជា ឧដ្ឋាក ដោយមានការប្រកាសពាក្យសន្យារបស់លោក ចំពោះមុខ ព្រះសហគមន៍និងពិធីបំពាក់អាវឧបដ្ឋាកជាដើម ។

លោកឧបដ្ឋាកសិលាសុខ ណាបានប្រកាសថា៖ គាត់នឹងរស់នៅ ដោយស្តាប់បង្គាប់លោកអភិបាល បំពេញមុខងារដោយចិត្តមេត្តា ករុណា និងសុភាពរាបសា បញ្ជូនបន្តជំនឿរបស់ព្រះសហគមន៍និង រស់នៅដោយយកគំរូតាមព្រះគ្រីស្ទ ។

ក្នុងអង្គពិធីនោះ លោកអភិបាល អូលីវ័រ មានប្រសាសន៍ថា "ខ្ញុំសូមជូនពរដល់ សុខ ណា ឲ្យជាសញ្ញាសំគាល់ដូចជា ព្រះយេស៊ូគី ទី១សូមមានចិត្តគំនិតតែមួយ ជាមួយនឹងចៀមរបស់ព្រះជាម្ចាស់ ដោយយកពេលវេលាដើម្បីអង្គុយជាមួយព្រះយេស៊ូ និងនៅជាមួយ បងប្អូន ។ ទី២ សូមធ្វើអ្វីៗទាំងអស់សម្រាប់បងប្អូន ដូចព្រះយេស៊ូដែរ មិនធ្វើអ្វីសោះ សម្រាប់ប្រយោជន៍ផ្ទាល់ខ្លួន ។ ទី៣ សូមមានចិត្តគំនិត ទូលំទូលាយ ។ ទី៤ សូមមាន ជីវិតជាមួយបងប្អូន ដូចព្រះជាម្ចាស់គង់ នៅជាមួយគេ ។"

លោកឧបដ្ឋាក សិលាសុខ ណា មានបងប្អូន៥នាក់ជាកូនពៅមក ពីក្រុមគ្រួសារគ្រីស្ទបរិស័ទ នៅពេញក្នុងខេត្តកណ្តាល ។ លោកបាន ឲ្យដឹងថាអ្វីដែលសម្រេចមកដល់ពេលនេះ គឺបានមកពីការតាំងចិត្ត របស់លោកតាំងពីក្រុមភាព ជំនឿរបស់ក្រុមគ្រួសារ ហើយអំណរ សប្បាយ សេចក្តីស្រឡាញ់ដែលទទួលបានពីព្រះយេស៊ូ និង សកម្មភាពជាប់ជាមួយព្រះសហគមន៍ ។

មុនពេលបញ្ចប់កម្មវិធីលោកឧដ្ឋាក បានសំណូមពរដល់អស់បង ប្អូនគ្រីស្ទបរិស័ទឲ្យបន្តការ អធិដ្ឋានដើម្បីបន្ថែមសមាជិកក្រុមអ្នកបួស ទៀត ដើម្បីលើកទឹកចិត្តការ ឆ្លើយតបរបស់យុវជនយុវនារីកាតូលិក ឲ្យមានសេចក្តីក្លាហានជាអ្នកបួស ។ លោកឧបដ្ឋាកថ្មី បាននិយាយ ទៅកាន់យុវជននារីថា៖ សូមប្អូនៗ យុវជនយុវនារីទាំងអស់កុំភ័យ ខ្លាចទៅមុខជាមួយព្រះយេស៊ូ ។ ចូរចេញទៅចុះខ្ញុំហ៊ានធានាថា ប្អូនៗ នឹងសប្បាយពេលដឹងថា ខ្លួនមានសុភមង្គល ពេលនៅជាប់ព្រះយេស៊ូ ព្រោះព្រះអង្គជាគង្វាលរបស់យើង ។

វត្តសក្រីក្រជាសមាជិកនៃក្រុម សាម៉ូអែលដែលជាក្រុមមួយរិះគិត

Ordination of Bro. Sokna as Deacon

អំពីការត្រាស់ហៅជាអ្នកបួស របស់យុវនារីបានឲ្យដឹងថា ៖ កម្មវិធីថ្ងៃនេះពិតជា ជួយផ្តល់កម្លាំងចិត្ត ឲ្យនាងមានសេចក្តីត្រឡប់មកវិញ រៀនសូត្រ គបទៅនឹងព្រះជាម្ចាស់។ នាងបន្តរៀនថា ៖ ខ្ញុំរំពឹងជានិច្ចថា ថ្ងៃណាមួយព្រះជាម្ចាស់ នឹងត្រាស់ហៅខ្ញុំឲ្យឆ្លើយតបដូចបងប្រុសសុខ ណាអញ្ចឹងដែរ។

នៅបញ្ចប់កម្មវិធី លោកអភិបាល អូលីវីយេ បានប្រកាសជាផ្លូវការថា លោកឧដ្ឋាកសិលាសុខ ណា នឹងត្រូវចុះបំពេញការងារនៅក្នុងភូមិភាគភ្នំពេញនៅព្រះសហគមន៍សន្ត យ៉ូសែប (ផ្សារតូច) នាទីក្រុងភ្នំពេញ។ ស្រីមាស និង ជាលីស

More than 2,000 Catholics attended the ordination of Bro. Peter Sokna as Deacon on the 18 June at St. Joseph's Church at Phsar Touch in Phnom Penh.

Witnessed by the congregation of Catholics present, Bishop Olivier invited Bro. Peter Sokna to appear in front and make his presence known. In order to be ordained a deacon, the candidate has to make his vow of obedience before the Bishop. Then a stole is invested over one of his shoulders and crosses over his chest reaching his waist on the other side. This is followed by the investing of the Dalmatic, which is the liturgical vestment for a deacon.

Bishop Olivier said at the ceremony, "I wish Deacon Sokna to be a sign like Jesus by being of one mind with the sheep of God and spending time meditating like sitting with Jesus and His brethren. The second: Do everything for the brethren by not thinking of yourself only. The third: Open wide your heart and the fourth: Live with the brethren like God dwells in them."

Deacon Peter Sokna is the youngest of five siblings, from a Catholic family from Kandal's Ponhea Leu. Before the ceremony ended, the new deacon requested the Catholics present to continue praying for vocations so that there will be an increase in the number of local priests. He encouraged the Catholic youths to answer the "call" and have the courage to become a priest. The deacon also told the youth: "Please don't be afraid to go forward with Jesus. Go out, I dare you my brothers, and you will be pleased to realize that you have happiness when you stay close to Jesus because He is our pastor."

Deacon Sokna would have to carry out his task as deacon in the Phnom Penh diocese at St. Joseph's Parish, Phnom Penh.



ជំនឿត្រូវសម្តែងមេត្តាករុណា

Faith Revealed as Mercy

ការិយាល័យយុវជននៃភូមិភាគភ្នំពេញ បានរៀបចំសិក្ខាសាលា មួយអំពីការសម្តែងមេត្តាករុណា ដល់យុវជន យុវនារី ប្រមាណជា ៦៣នាក់ នៃមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេមេគង្គ និងមណ្ឌលសកម្មភាព ទន្លេបាសាក់ ។ កម្មវិធីនេះធ្វើឡើងពីថ្ងៃ ២១ ដល់ ២២ ខែមិថុនា នៅ ព្រះសហគមន៍ទួលក្រសាំង ស្រុកស្អាង ខេត្តកណ្តាល ។

លោក ផុន សុផលប្រធានការិយាល័យយុវជននិងកុមារបាន ប្រាប់ឲ្យដឹងថា៖ សិក្ខាសាលានេះចង់ឲ្យយុវជនយុវនារីចេះបង្ហាញ មេត្តាករុណានៅក្នុងសង្គម ដោយចុះសួរសុខទុក្ខអ្នកក្រីក្រលំបាក និងផ្តល់អំណោយមួយចំនួនដល់អ្នកទាំងនោះផងដែរ ។

លោកបានបន្តថាគ្រប់កិច្ចការគឺយើងចង់ឲ្យយុវជនធ្វើឡើងដោយ ផុសចេញពីសេចក្តីស្រឡាញ់ផ្ទាល់ខ្លួន ដែលផ្សារភ្ជាប់ជាមួយជំនឿ លើព្រះយេស៊ូ ។ លោកក៏បានឲ្យដឹងទៀតថា៖ ការិយាល័យយុវ

ជននិងកុមារបានបង្កើត កម្មវិធីដូចគ្នា នៅតាម មណ្ឌលសកម្មភាព ជា ច្រើនទៀត ក្នុងភូមិភាគ ភ្នំពេញ ដើម្បីជួយដល់ យុវជននៅក្នុងសកម្មភាព មនុស្សធម៌និងជំនឿ ។

ក្នុងអង្គសិក្ខាសាលា យុវជន យុវនារីបានមើល រឿងអ្នកម្តាយ តេអេស នៅកាល់គូតា ដើម្បីស្វែង



រូបថត: កញ្ញា

យល់អំពីអ្វីទៅជាធម៌មេត្តានៅក្នុងសង្គម ។

បន្ទាប់មកសិក្ខាកាម បាននាំគ្នាចុះសួរសុខទុក្ខចាស់ជរា អ្នក ក្រីក្រ ជនពិការ ស្ត្រីមេម៉ាយនិងអ្នកជំងឺ ដែលនៅជុំវិញព្រះសហ គមន៍ ទួលក្រសាំងតាមក្រុមរៀងៗខ្លួន ។ ក្នុងនោះដែរយុវជនទាំង នោះ បានអែង្គាសប្រាក់គ្នា ដោយទិញជាគ្រឿងឧបភោគបរិភោគ មួយចំនួន ជូនដល់ពួកគាត់ទាំងនោះ ។ ហើយយុវជនយុវនារីទាំង អស់ ក៏បានចូលរួមសកម្មភាពមួយចំនួនទៀតដូចជា៖ ជួយសំអាត ផ្ទះ ដងទឹក បោរបាយ ស្នូរ កាប់អុស លាងបាន កើបអាចម៍គោ និង សកម្មភាពជាច្រើនទៀត ទៅតាមអ្វីដែលគេអាចធ្វើបានជូនដល់ ប្រជាពលរដ្ឋនៅក្នុងតំបន់នោះ ផង ។

យុន កញ្ញា

The Phnom Penh diocesan Pastoral Office for Youth and children conducted a seminar on being compassionate for an estimated 63 youth of the Pastoral sectors the Mekong River and Tonle Bassac. The seminar was conducted on the 21-22nd June at ToulKrasang Church in Kandal's Sa' Ang district.

Mr. Phon Sophal, the director of the Pastoral Office for Youth and Children, said that the seminar was intended for the youth to inculcate in them the need to be compassionate in society by visiting the poor and those experiencing hardship including the providing of some gifts to them. He said: "All these works of charity are intended to make the youth understand the meaning of love which is connected with their faith in Jesus."

He said that the Office for Youth and Children had initiated the same program in the other

pastoral sectors of the Phnom Penh diocese in order to involve the youth in humanitarian activities based on their faith.

At the seminar, the youth watched a video on the life of St. Therese in order to understand the reason why compassion is needed in society. After that the participants visited the elderly, the poor, the cripple, widows and the sick living around the Church area. The youth had also solicited funds for buying certain daily essentials for them. Furthermore all the youth took part in some other activities such as the cleaning of houses, collecting water from the well/river, cooking, chopping firewood, doing the dishes, collecting cow dung and other activities according to what they can do to help the local people.

អគ្គសញ្ញាលាបថ្ងាសនៅមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេមេគង្គចំនួន១៣០នាក់

បេក្ខជនចំនួន១៣០នាក់បានទទួលអគ្គសញ្ញាលាបថ្ងាសនៅព្រះសហគមន៍សន្ត ហ្វ្រង់ស្រ្តិសារីយ៉េ (វត្តចំប៉ា) ក្រោមអធិបតីភាពរបស់លោកអភិបាលអូលីវីយេ ផ្លីតហ្សែស្តែរ នៃព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញ ដោយមានការចូលរួមពីលោកបូជាបាទ្យ និងគ្រីស្ទបរិស័ទប្រមាណជាង២០០នាក់។

លោកអន ចន្ទអាយុ៤២ឆ្នាំនិយាយថា "អគ្គសញ្ញានេះផ្តល់កម្លាំងកាយ និងកម្លាំងចិត្តដល់ខ្ញុំនិង ជំនឿជឿជាក់លើព្រះយេស៊ូ"។ គាត់បានផ្លាស់ប្តូរជំនឿមកជាគ្រីស្ទបរិស័ទកាលពីប៉ុន្មានឆ្នាំមុននេះតាមប្រពន្ធរបស់គាត់។ លោកចន្ទ " ខ្ញុំអធិដ្ឋានរាល់យប់គឺព្រះផ្តល់ឲ្យយើងមានកម្លាំងចិត្តកាយ យើងបំបង់អី សុំអីបានហ្នឹង។ ខ្ញុំធ្លាប់សុំពេលបែកបាក់ក្រុមគ្រួសារ ខ្ញុំសុំឲ្យបានជួបជុំគ្នាវិញហើយក៏បានជួប"។

ក្នុងកម្មវិធី នោះលោកអភិបាលអូលីវីយេ បានឲ្យដឹងដែរថា៖ លោកមើលឃើញ ពីជីវិតរបស់គ្រីស្ទបរិស័ទនៅតំបន់ទន្លេមេគង្គ ក៏រកចម្រើនទាំងការអធិដ្ឋាន កិច្ចការបម្រើព្រះសហគមន៍និងការជួយគ្នាទៅវិញទៅមករវាងគ្រីស្ទបរិស័ទនិងគ្រីស្ទបរិស័ទរួមនឹងព្រះសហគមន៍ដែលជាសញ្ញារួមរស់ជាបងប្អូនបង្កើត"។

លោកអភិបាលអូលីវីយេ មានប្រសាសន៍ទៅកាន់បេក្ខជន ទាំង១៣០នាក់ឲ្យខិតខំបន្តការអធិដ្ឋាន ស្រលាញ់(ព្រះជាម្ចាស់)ប្រកាសដំណឹងល្អ និងបម្រើព្រះសហគមន៍ ដែលទាំងនេះណែនាំឲ្យពួកគាត់ក្លាយជាគ្រីស្ទបរិស័ទដ៏ប្រសើរមួយរូប។

លោកបូជាបាទ្យស្រីប្រាម៉ុង វិះជ័យ ទទួលខុសត្រូវមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេមេគង្គបានមានប្រសាសន៍ថា៖ អគ្គសញ្ញាលាបថ្ងាសគឺពិធីមួយដើម្បីទទួលព្រះវិញ្ញាណដ៏រស់រវើក និងរំលឹកដល់គ្រីស្ទបរិស័ទអំពីតួនាទីរបស់ខ្លួនក្នុងជីវិតរស់នៅ។ លោកបន្ថែមថា " ឲ្យគេដឹងថាគេពេញវ័យ(ខាងជំនឿ)ហើយ។ គេគួរមានសកម្មភាពជួយព្រះសហគមន៍។ គេទទួលព្រះវិញ្ញាណដើម្បីផ្តល់កំលាំងឲ្យគេបំពេញសកម្មភាពជាគ្រីស្ទបរិស័ទដ៏ល្អ"។

លោកបូជាបាទ្យបានឲ្យដឹងថាបេក្ខជនដែលទទួលពិធីថ្ងៃនេះគឺភាគច្រើនមានឪពុកម្តាយជាគ្រីស្ទបរិស័ទ ហើយពួកគាត់ទទួលពិធីជ្រមុជទឹកតាំងពីតូចមក។ ចំណែកមួយចំនួនទៀតគឺផ្លាស់ប្តូរជំនឿពីសាសនាផ្សេងៗ។ លោកបូជាបាទ្យបន្តថា៖ គ្រីស្ទបរិស័ទនៅក្នុងមណ្ឌលសកម្មភាពទន្លេមេគង្គ មានប្រមាណជា៥០០នាក់ ភាគច្រើនគឺជាជនជាតិវៀតណាម។ លោក បន្ថែមថា កិច្ចការរបស់ព្រះសហគមន៍បច្ចុប្បន្នគឺជ្រឹងខាងការអប់រំគឺជំរុញឲ្យកុមារៗចេះនិយាយខ្មែរ អធិដ្ឋានសូត្រធម៌ និងស្រាយបាបជាភាសាខ្មែរ។ "ពីព្រោះពួកគេនៅស្រុកខ្មែរ ដូច្នេះ សូមឲ្យគេចេះនិយាយភាសាខ្មែរខ្លះ"។

130 Candidates Received Confirmation at Mekong River's Pastoral Sector

One hundred and thirty candidates received the Sacrament of Confirmation on 13th July at St. Francis Xavier's Parish (Wat Champa). It was officiated by Rt. Rev. Olivier Schmitthaeusleur, the bishop of the Phnom Penh Catholic diocese, together with priests of the area and more than 200 Catholics.

Mr. On Chanthou, 42, one of the candidates said, "This Sacrament gives me a physical and mental preparedness in my conviction in Jesus." Mr. Chanthou said: "I pray every night to God by offering myself physically and mentally to Him. If we needed something we ask for that. During times of family crises I ask God to keep my family united and these requests have been answered."

The bishop, in his homily said that he had seen the lives of Catholics at the Mekong River's pastoral sector grow, both in prayer-life, the service to the Church and promoting cooperation among the Catholic community in the various parishes.

The bishop encouraged the 130 candidates to try hard to pray, to love God, proclaim the Good News and serve the Church, which will inspire them to become better Catholics.

Fr.Werachai Sri Pramong, the parish priest in charge of the Mekong River's pastoral sector said that the Sacrament of Confirmation is a ritual after careful preparation of the candidates who receive the Holy Spirit, which in turn will remind them of their roles in life. He added that it allows them to know they are mature (in faith) and that they should involve in Church activities. They receive the Holy Spirit in order to give strength allowing them to carry out the activities as good Catholics.

He said that the candidates who had been confirmed at the ceremony, were mostly Catholic parents who had received the Sacrament of Baptism since childhood and some of them are converts from other faiths.



រូបថត: សុផិឡិ

និស្សិតសាលាអប់រំជំនឿសន្តយ៉ូស្ទីន ធ្វើទស្សនកិច្ចសិក្សាតាមព្រះសហគមន៍ កាតូលិកនៅវៀតណាម



រូបថត: ឆាលីស

និស្សិតរបស់ខ្លួន បានធ្វើទស្សនកិច្ចសិក្សានៅតាម ព្រះសហគមន៍កាតូលិកក្នុងប្រទេសនានាដែលនៅជិត ខាងកម្ពុជា ដូចជាប្រទេសឡាវ ថៃ និងវៀតណាម ជាដើម។

St. Justin's School of Faith students visit churches in Vietnam

Fifty students of St. Justin's School of Faith in the Catholic diocese of Phnom Penh, together with professors went on a Study tour to South Vietnam. The visit to some churches took place between 4th and the 6th July, under the guidance of Rt. Rev. Olivier Schmitthaesleur, the bishop of the Phnom Penh Catholic diocese.

និស្សិតសាលាអប់រំជំនឿសន្តយ៉ូស្ទីននៃព្រះសហគមន៍កាតូលិក ភូមិភាគភ្នំពេញ ប្រមាណជាង៥០នាក់ រួមនឹងសាស្ត្រាចារ្យ បានធ្វើ ដំណើរទស្សនកិច្ចសិក្សា នៅតាមព្រះសហគមន៍កាតូលិកមួយចំនួន នៅប្រទេសវៀតណាមខាងត្បូងកាលពីថ្ងៃទី៤-៦ខែកក្កដា ដឹកនាំដោយ លោកអភិបាល អូលីវីយេ នៃព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគភ្នំពេញ។

លោកជុនសុផលនាយកសាលាយ៉ូស្ទីនបានឲ្យដឹងថាទស្សនកិច្ច នេះគឺដើម្បីឲ្យនិស្សិតបានស្វែង យល់ពីជីវិតនៃ ជំនឿ ការប្រារព្ធពិធី បុណ្យនានារបស់គ្រីស្ទបរិស័ទកាតូលិកវៀតណាម និងភាពរីកចម្រើន របស់ព្រះសហគមន៍នៅទីនោះ។

ទស្សនកិច្ចនេះធ្វើនៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកភូមិភាគហូជីមិញ ស៊ីនឡុក រង្វៀងតាវ និងភូមិភាគបាណ្យ។ ក្នុងភូមិភាគនីមួយៗ គឺ និស្សិតបានទស្សនកិច្ចតាមព្រះវិហារ រដ្ឋបាលមួយលោកអភិបាល តាមក្រុម គ្រួសារអ្នកបួស ភ្នំព្រះនាងម៉ៅប៉ាយ៉ូនិងរូបសំណាកព្រះយេស៊ូលាតដៃ។

លោក អូលីវីយេ ជឿតហស្ត ធ្លាប់បានមានប្រសាសន៍ នៅក្នុង ដំណើរទស្សនកិច្ចនេះថា យើងមិនអាចប្រៀបធៀបអំពីចំនួនគ្រីស្ទ បរិស័ទនៅវៀតណាម និងចំនួនគ្រីស្ទបរិស័ទនៅប្រទេសកម្ពុជា នោះទេ តែយើងអាចទទួលបានបទពិសោធន៍ពីរបៀបរស់នៅ និង អំពីជំនឿរបស់បងប្អូនគ្រីស្ទស័ទនៅវៀតណាមបាន។ លោកបន្ត ថា ៖ ព្រះសហគមន៍កាតូលិកនៅកម្ពុជាតូច តែមានកម្លាំងរឹងមាំ។

អ្នកស្រី គីម វ៉ា និស្សិតមួយរូប ដែលបានចូលរួមក្នុង ដំណើរ ទស្សនកិច្ចនេះនិយាយថា ៖ អ្នកស្រីបានទទួលបទពិសោធន៍ច្រើន ជាពិសេស គឺរបៀបដែលគេគោរពបម្រើព្រះជាម្ចាស់។ គេបានរៀប ចំចិត្តមុន និងក្រោយអភិបូជាបូការអធិដ្ឋានផ្សេងៗ នេះជាចំនុចមួយ ដែលមិនធ្លាប់មាននៅកម្ពុជា។ អ្នកស្រីបន្តបន្តថា ដំណើរទស្សនកិច្ច នេះ គឺជួយឲ្យទទួលបាន គំរូជាច្រើននិងជួយលើកទឹកចិត្ត និងពង្រឹង ជំនឿរបស់អ្នកស្រីចំពោះព្រះយេស៊ូផងដែរ។

សាលាអប់រំជំនឿសន្តយ៉ូស្ទីន តែងរៀបចំនិងផ្តល់ឱកាសសម្រាប់

Mr. Phon Sophal, the director of St. Justin's School of Faith, said that the visit was aimed at making the students understand the fundamentals of life , the celebration of liturgical services by Catholics in Vietnam, the neighboring country. The visitors learnt about the growth of the Churches, especially the faith of Catholics in Vietnam. He continued by saying that the trip also included visits to the Ho Chiming, the SunLok and Barie dioceses. In each diocese, the students visited churches, the religious families, the Mary mountain, BaYov and the statue of Jesus there.

Bishop Olivier who accompanied the students said that the visit was a success without any problems as there was good cooperation and interaction. Above all the students had gained knowledge and experienced the Pastoral life of Churches in Vietnam. He said, "We cannot compare the number of Catholics in Vietnam with the number of Catholics in Cambodia, but we can receive the experience of life and of faith formation of Catholics in Vietnam." He added that though the Catholic Church in Cambodia is small, it is solid.

Mrs. Kim va, a student who participated in the study tour expressed her joy saying that she had received a lot of insights in this experience, especially the way the Catholics there serve and worship God. They prepare their hearts before Mass by praying. This is something that is hardly done in Cambodia. She also said that the visit helped bring about many useful examples which has encouraged as well as strengthen her faith in Jesus.

St. Justin's School of Faith always arranges such activities and offers an opportunity for the students to visit Churches in neighboring countries such as Laos PDR, Thailand and Vietnam.

ព្រះវិហារសន្ត ប្រុងស្ទ័រសាវីយេ (គងនយ) ត្រូវបានសម្ពោធជាផ្លូវការណ៍

គ្រីស្ទបរិស័ទប្រមាណជាង១០០នាក់ បានជួបជុំគ្នា ធ្វើពិធីឆ្លងព្រះវិហារសន្តប្រុងស្ទ័រសាវីយេ នៅព្រះសហគមន៍កាតូលិកគងនយ ស្ថិតនៅខណ្ឌដង្កោរាជធានីភ្នំពេញ កាលពីថ្ងៃទី ២៩ខែមិថុនា ក្រោមអធិបតីភាពលោក អភិបាល អូលីវីយេនៃភូមិភាគភ្នំពេញ ។

លោកដ៏ម៉ុង ប្រុងស្ទ័រសាវីយេ ជាបុរាណប្រទេសខុសត្រូវព្រះសហគមន៍គងនយបានឲ្យដឹងថា៖ ព្រះវិហារនេះ ធ្វើដោយមានលក្ខណៈរបស់ព្រះត្រៃ ឯក គឺចន្ទាបទរបស់គ្រីស្ទសាសនា។ អគារខ្ពស់គឺលើកយើងថាព្រះជាម្ចាស់ជាម្ចាស់ធំរបស់យើង។ យើងធ្វើកន្លែង ជ្រមុជទឹកនៅចំកណ្តាលព្រះវិហារ។ ទឹកគឺតំណាងព្រះវិញ្ញាណដ៏សុទ្ធរូបលើផ្ទាំងតំណាងព្រះយេស៊ូ។ លោកបន្តថា៖ រូបរាង៨ជ្រុងនេះមើលទៅស្អាត និងវាវាជា សញ្ញាថាព្រះយេស៊ូនៅជាមួយយើងពេលយើងអធិដ្ឋាន និងថ្វាយអភិបូជាជាមួយគ្នា។ មួយទៀតគឺជាសញ្ញាព្រះបិតាស្រឡាញ់យើង ការពារយើងថែរក្សាយើង។ ក្នុងធម្មទេសនាលោកអភិបាលអូលីវីយេនៃព្រះសហគមន៍ភូមិភាគភ្នំពេញបានមានប្រសាសន៍ថា៖ ពេលយើងចូលក្នុងព្រះវិហារថ្មីនេះ យើងឃើញមានព្រះពន្លាកនៃជ្រមុជទឹក ណែនាំឲ្យយើងយល់ថា កន្លែងនេះជាទីសក្ការៈ ដើម្បីថ្វាយបង្គំ និងជួបជាមួយព្រះជាម្ចាស់។

លោកអភិបាលបន្ថែមបន្តថា៖ ខ្លួនយើងចំនួន១១ ព្រះជាម្ចាស់ជាអ្នកសាងសង់ជីវិតរបស់យើង ដូច្នេះសូមទុកឲ្យព្រះជាម្ចាស់បំភ្លឺយើង ណែនាំយើងអ្វីដែលព្រះជាម្ចាស់រង់ចាំពីយើង។ ទី២ គឺឲ្យយើងមានបេះដូងទូលំទូលាយ ដើម្បីស្រឡាញ់មនុស្សទាំងអស់។ ទី៣ ទុកឲ្យព្រះជាម្ចាស់ប្រើយើងបាន ដើម្បីប្រកាសដំណឹងល្អ និងដើម្បីធ្វើជាសាក្សីនៃសេចក្តី ស្រឡាញ់ដល់អ្នកដទៃ និងណែនាំឲ្យគេទទួលបានប្រយោជន៍ នៃក្តីស្រឡាញ់ដ៏ពិតប្រាកដ។ ហើយត្រូវធ្វើជាសញ្ញានៃសេចក្តី សុខ និងសន្តិភាព។ ទី៤ យើងត្រូវស្រឡាញ់ និងចេះ បម្រើអ្នក ដទៃ ព្រោះយើងជាសញ្ញាសម្គាល់នៃជីវិត ទទួលពីព្រះជាម្ចាស់។ ព្រះវិហារថ្មីនេះ បានចំណាយថវិកា សាងសង់អស់ប្រមាណជា១៥ម៉ឺនដុល្លារអាមេរិក ដែលមួយភាគធំមកពីក្រុមសាសនាទូតទីក្រុងប៉ារីស (MEP) និងមួយចំនួនគឺការចូលរួមវិភាគទានរបស់គ្រីស្ទបរិស័ទនៅក្នុង និងក្រៅប្រទេសព្រមទាំងពុទ្ធបរិស័ទដែលនៅជុំវិញ។

ព្រះសហគមន៍គងនយរទើបនឹងបង្កើតឡើងក្នុងដើមទសវត្សរ៍ ១៩៩០ ដោយគ្រីស្ទបរិស័ទមកពីជុំវិញ។ ក្នុងកម្មវិធីឆ្លងព្រះវិហារនេះ មានបេក្ខជនចំនួន១៥នាក់ ទទួលអត្តសញ្ញាណប័ណ្ណប្រចាំព្រះសហគមន៍កាតូលិកផងដែរ។ ជាលីស និងស្រីម៉ាប



រូបថត៖ សាវីយេ

Dedication of St. Francis Xavier's Church at KongNoy

On the 29th June more than 100 Catholics gathered to celebrate the dedication ceremony of St. Francis Xavier's church at KongNoy in Phnom Penh's Dong Kau district. It was officiated by Rt. Rev. Olivier Schmitthaesleur, bishop of the Phnom Penh Catholic diocese.

Fr. Francis Xavier Demont, the priest in charge of KongNoy Church said: "The church was built representing the Trinity and with an overall Christian style. The high building reminds us that God is great. We designed an immersing basin in the middle of church. Water embodies the Holy Spirit. We also have the Cross that embodies Jesus."

He said that before the church was built, a lot of research was done and they viewed the designs of ancient Christian churches including local Khmer design of Sombo Prey Kok Temple, which also has eight corners. He said: "The shape of the eight corners looks beautiful and balances well as it sits side by side. It symbolises that Jesus is with us when we pray together as we attend Mass together; on the other hand it is a sign that God the Father loves us, defends us and cares for us. We don't see Him but He dwells in us. The church was built on a mound and has a high roof, which means that we want to welcome other brothers and sisters in order for them to understand God. It is He that dwells in us and it is we, who journey to heaven."

KongNoy Church was established in the early 1990s by Catholics from the refugee camp. Today there are about 32 Catholics and 8 catechumens. At the dedication ceremony, there were 15 confirmed candidates for the Catholic Church.



អធិប្បាយគម្ពីរដំណឹងល្អដោយ លោកអភិបាល អូលីវីយេ កូចពិធីអភិបូជាតែតាំងខ្មែរកម្ពុជានៅផ្សារតូច ថ្ងៃទី ១៨/០៦/២០១៤

លោកអភិបាល! លោកឪពុក! បងប្អូនជាទីស្រឡាញ់!

ថ្ងៃនេះព្រះសហគមន៍យើងទាំងមូលមានអំណរសប្បាយយ៉ាងខ្លាំង ដោយបានធ្វើពិធីតែងជាឧបដ្ឋាកដល់បងប្រុស សុខណា ។ អត្ថបទគម្ពីរដំណឹងល្អថ្ងៃនេះ មានរូបភាពពីរ គឺមួយអំពីគង្វាលដ៏សប្បុរស និងមួយទៀតអំពីគង្វាលដែលស៊ីល្អៗ មើលចៀមដើម្បីទទួលប្រាក់ខែ តែគង្វាលបែបនេះមិនបង្កើតទំនាក់ទំនងជិតស្និទ្ធជាមួយចៀមគាត់ឃ្នាលនោះទេ ។

គង្វាលដ៏សប្បុរសគឺជាគង្វាលដែលស្រឡាញ់ដែលស៊ីប្តូរជីវិតដែលមិនគិតពីពេលវេលាតែជាអ្នកដែលនៅជិតស្និទ្ធនឹង ហ្នឹងចៀមរបស់ខ្លួននិងដែលសុខចិត្តធ្វើជាឆ្កែតែមួយជាមួយចៀមរបស់គាត់ ។ គង្វាលដ៏សប្បុរស តែងស្គាល់សំឡេងចៀម របស់ខ្លួន ហើយចៀមរបស់គាត់ក៏ស្គាល់សំឡេងគាត់ដែរ ។

ថ្ងៃនេះយើងធ្វើពិធីតែងតាំងជាឧបដ្ឋាកសម្រាប់បងប្រុសសុខណាគឺជាឱកាសមួយនាំឲ្យយើងនឹកដល់ព្រះយេស៊ូដែល ជាគង្វាលដ៏សប្បុរសរបស់យើង ។ ថ្ងៃនេះ សុខណា ទៅជាឆ្កែតែមួយ ចិត្តគំនិតតែមួយជាមួយព្រះយេស៊ូ ដែលបានត្រាស់ហៅ គាត់ ។ ដូចយើងបានស្តាប់នៅក្នុងអត្ថបទទីពីរ គឺដោយសារខ្លះមនុស្សដើម្បីយកចិត្តទុកដាក់បម្រើក្រុមស្ត្រីមេម៉ាយ និងបម្រើ អ្នកក្រីក្រ ពេលនោះក្រុមគ្រីស្ទទូកដែលណែនាំដោយព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ក៏បានជ្រើសរើសមនុស្សសុចរិតខ្លះ គឺមនុស្សដែល ពោរពេញដោយព្រះវិញ្ញាណដ៏វិសុទ្ធ ពីក្នុងចំណោមបងប្អូន ឲ្យបម្រើដល់ពួកគេ ដោយទៅជាឆ្កែតែមួយជាមួយព្រះយេស៊ូ ដែលជាគង្វាលដ៏សប្បុរសដែលបម្រើដែលស្រឡាញ់និងដែល លើកទឹកចិត្ត...

ថ្ងៃនេះ សុខណា ពិតជាទទួលព្រះយេស៊ូដែលជាគង្វាលដ៏សប្បុរសនិងដែលណែនាំព្រះសហគមន៍យើងទាំងមូល ។ ថ្ងៃ នេះណែនាំឲ្យយើងនឹកឃើញពីរបៀបដែលព្រះយេស៊ូបម្រើយើងដែលណែនាំយើងដើម្បីឲ្យយើងទៅជាអ្នកបម្រើតាមព្រះអង្គ ដូចព្រះអង្គនិងជាមួយព្រះអង្គ ។ ព្រឹកនេះ សុខណា ទទួលការត្រាស់ហៅមួយយ៉ាងពិសេសពីព្រះយេស៊ូ ដើម្បីធ្វើជាអ្នកបម្រើ ដ៏សប្បុរស ដោយដឹងថាមានព្រះអង្គជាគង្វាលដ៏សប្បុរសដែលណែនាំគាត់ ។ ថ្ងៃនេះ យើងមកយ៉ាងច្រើនកុះករ ដើម្បីទទួល អំណរសប្បាយនេះរួមជាមួយគ្នា គឺទទួលអ្នកបម្រើថ្មីសម្រាប់ព្រះសហគមន៍របស់យើង ដែលនេះគឺជាសញ្ញាមួយយ៉ាងពិសេស នៅក្នុងឆ្នាំនៃធម៌មេត្តាករុណា ។ ដូច្នេះ ពេលនេះខ្ញុំសូមជូនពរដល់ឧបដ្ឋាកថ្មី សិលា សុខណាគឺ៖

ទីមួយគឺសូមឲ្យសុខណា "នៅជាមួយបងប្អូន" មានន័យថា សូមមានចិត្តគំនិតតែមួយជាមួយចៀមរបស់ខ្លួន ។ យើងជា អ្នកបម្រើ គឺជាអ្នកទីមួយដែលនៅជាមួយព្រះយេស៊ូនិងនៅជាមួយបងប្អូន គឺជាអ្នកស្គាល់ចិត្តរបស់បងប្អូនផងនិងស្គាល់ព្រះ ហឫទ័យរបស់ព្រះយេស៊ូដែរ ។ ដូច្នេះ ត្រូវយកពេលវេលាខ្លះដើម្បីស្គាល់ព្រះហឫទ័យរបស់ព្រះយេស៊ូថែមទៀត ដោយអង្គុយ នៅជាមួយព្រះអង្គនិងដោយនៅជាមួយបងប្អូន ។

ទីពីរ គឺសូម "ធ្វើអ្វីៗទាំងអស់សម្រាប់បងប្អូន" ដូចព្រះយេស៊ូដែលមិនដែលធ្វើអ្វីសោះសម្រាប់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់ព្រះអង្គ ។ ព្រះយេស៊ូបម្រើព្រះយេស៊ូអាណិតព្រះយេស៊ូយំព្រះយេស៊ូជួយព្រះយេស៊ូជប់លៀងអ្វីៗទាំងអស់ដែលព្រះយេស៊ូធ្វើគឺសម្រាប់ គេ ។ ដូច្នេះចាប់ពីពេលនេះតទៅ លែងមានជីវិតឯកជនទៀតហើយ ត្រូវដូចព្រះយេស៊ូ ដោយធ្វើអ្វីៗទាំងអស់ សម្រាប់បងប្អូន ដោយមិនគិតពីពេលវេលា មិនគិតពីការនឿយហត់របស់ខ្លួនឡើយ ។

ទីបី គឺសូម "មានចិត្តគំនិតទូលំទូលាយ" ដែលចេះតែបើកធំទៅៗ ។ សូមបើកភ្នែកគ្រប់ពេលវេលា ដើម្បីមើលឃើញ បងប្អូនដែលនៅទីនេះនិងដែលមិននៅទីនេះ ។ ក្នុងអត្ថបទគម្ពីរដំណឹងល្អ គឺមានចៀមច្រើនទៀតដែលសព្វថ្ងៃមិននៅជាមួយ ព្រះយេស៊ូដែលជាគង្វាលដ៏សប្បុរសទេ ។ ដូច្នេះត្រូវរកវិធីដើម្បីនៅជាមួយគេដើម្បីទៅជាឆ្កែតែមួយជាមួយគេ ។ សូមបើកភ្នែក ឡើង ដោយសារអំពើបាបធំជាងគេដែលយើងបានធ្វើ គឺយើងមើលបងប្អូនឯទៀតៗមិនឃើញ ។ ដូច្នេះត្រូវគិតធ្វើដូចម្តេច ដើម្បីមើលឃើញដើម្បីយំជាមួយគេដើម្បីសើចជាមួយគេ ដ្បិតថាអំណរសប្បាយនិងទុក្ខលំបាករបស់មនុស្សលោកគឺជាអំណរ

សប្បាយនិងទុក្ខលំបាករបស់យើងដែលជាសារីរករបស់ព្រះយេស៊ូដែរ។ សូមបើកចិត្តគំនិតឲ្យធំទៅៗ ដើម្បីពេលទៅជាបូជា
ចារ្យ នោះនឹងមានបេះដូងយ៉ាងធំដើម្បីទទួលបងប្អូនទាំងអស់។

ទីបួន គឺសូម "នៅ" ដូចក្នុងគម្ពីរដែលព្រះជាម្ចាស់បានឆ្លើយទៅលោកម៉ូសេថា៖ "យើងជាព្រះដែលមានព្រះជន្មគង់
នៅ"។ ដូច្នេះសូមសុខណា នៅជាមួយបងប្អូនដូចព្រះជាម្ចាស់គង់នៅជាមួយយើង។ សព្វថ្ងៃទុក្ខលំបាកធំជាងគេរបស់មនុស្ស
យើង គឺខ្វះព្រះជាម្ចាស់នៅក្នុងជីវិត ដែលណែនាំឲ្យពិភពលោករបស់យើងវង្វេងគំនិតចំពោះការល្អនិងការអាក្រក់។ រាល់ពេល
ប្រសិនបើយើងបណ្តោយខ្លួនឲ្យព្រះជាម្ចាស់ណែនាំ នោះជីវិតរបស់យើងនឹងទៅជាជីវិតថ្មី ដ្បិតព្រះជាម្ចាស់ដែលមានព្រះជន្ម
គង់នៅ ព្រះអង្គដឹងយ៉ាងច្បាស់អំពីអ្វីដែលល្អនិងអ្វីដែលមិនល្អ។ ហេតុនេះសូមសុខណា យកចិត្តទុកដាក់ "នៅ" យ៉ាងពិត
ប្រាកដជាមួយបងប្អូន ដើម្បីឲ្យបងប្អូនមានអំណរសប្បាយ។ ខ្ញុំសូមជូនពរទាំង៤នេះសម្រាប់សុខណា សម្រាប់បងប្អូនទាំង
អស់ និងសម្រាប់យើងជាលោកអភិបាល បូជាចារ្យ បងប្រុស និង បងស្រីដែរ គឺទុកសម្រាប់រយៈពេលមួយឆ្នាំខាងមុខនេះ។

ថ្ងៃនេះ ព្រះយេស៊ូមានព្រះបន្ទូលមកយើងថា៖ កូនអើយ ! ចូរមាន "អំណរសប្បាយ" ជាអំណរសប្បាយមកពីខ្ញុំ។ កូន
អើយ ! ចូរមើលឃើញទុក្ខលំបាករបស់ប្រជារាស្ត្រយើង ជាពិសេសបងប្អូនកម្មករកម្មការិនីរាប់ម៉ឺននាក់ ដែលគេញាត់ក្នុងឡាន
ដូចសត្វ ហើយបណ្តេញចេញពីប្រទេសថែមកកម្ពុជាវិញ ជាពិសេស ចូរកូនមើលឃើញក្មេងៗដែលកំពុងសុំទាននៅតាមដង
ផ្លូវ។ កូនអើយ ! ចូរកូនមកទទួលអំណរសប្បាយពីខ្ញុំ ហើយបន្តអំណរសប្បាយនោះដល់ពួកគេផង។

កូនអើយ ! ចូរកូនមកទទួល "សេចក្តីសុខសាន្ត" ហើយធ្វើជាសញ្ញាសម្គាល់នៃសេចក្តីសុខសាន្តនោះផង។ ចូរកូនមើល
ឃើញក្រុមគ្រួសារទាំងអស់ ដែលមានទុក្ខលំបាកដោយសារការបាក់បែកគ្នា ដោយមិនចេះលើកលែងទោសឲ្យគ្នា។ ចូរកូន
មើលឃើញបងប្អូនជាជាតិសាសន៍ផ្សេងៗគ្នា ដែលស្អប់គ្នា ដែលរស់នៅជាមួយគ្នាមិនបាន។ ចូរមើលឃើញយុវជនយុវនារីដែល
ពិបាករកឃើញផ្លូវនៃជីវិត ហើយស្មានថាមានតែលុយដែលជាសុភមង្គល ហើយខ្លះទៀតបានប្រើប្រាស់ ដើម្បីបានអំណរសប្បាយ។
ចូរកូនមើលឃើញបងប្អូនទាំងអស់ ដែលកំពុងរស់នៅក្នុងការកុហក ដែលបំផ្លាញសេចក្តីសុខសាន្ត នៅក្នុងដួងចិត្ត។

កូនអើយ ! ចូរកូនមើលឃើញសង្គមរបស់យើងដែលមើលមិនឃើញទុក្ខលំបាករបស់អ្នកតូចតាចដែលមើលមិនឃើញ
អយុត្តិធម៌នានា។ ចូរកូនមើលឃើញបងប្អូន ដែលកំពុងយំដោយសារបាត់តម្លៃថ្លៃថ្នូរនៃជីវិត។ ល។ កូនអើយ ! ចូរកូនធ្វើជា
"សេចក្តីពិត" តាមខ្ញុំដែលជាសេចក្តីពិត និងធ្វើឲ្យទៅជាសេចក្តីពិតបំភ្លឺមនុស្សលោក ដែលលែងមើលឃើញអ្វីៗទាំងអស់។
កូនអើយ ! ចូរមាន "ចិត្តមេត្តាករុណា" ដែលមកពីព្រះបិតារបស់ខ្ញុំដើម្បីមើលឃើញមនុស្សទាំងអស់ដែលបានបាត់បង់អត្តន័យ
ខាងផ្លូវនៃវិញ្ញាណនៅក្នុងដួងចិត្ត ដែលរស់នៅក្នុងភាពងងឹតនៃអំពើបាបដោយសារគ្មានអ្នកបំភ្លឺគេ ប៉ុន្តែគេក៏ចង់រកឃើញម្នាក់
ដែលបើបគេ និងស្រឡាញ់គេដោយធម៌មេត្តាករុណាដែរ។ កូនអើយ ! ចូរបើកចិត្តឲ្យទូលំទូលាយដើម្បី "លើកលែងទោស"
មនុស្សដែលវង្វេង ដើម្បីឲ្យគេមានការពិសោធនៅក្នុងខ្លួន អំពីធម៌មេត្តាករុណារបស់ព្រះជាម្ចាស់ ដែលជាព្រះបិតារបស់ខ្ញុំ។

"អំណរសប្បាយ" "សេចក្តីសុខ" "សេចក្តីពិត" "ធម៌មេត្តាករុណា និង ការលើកលែងទោស" ទាំង៤នេះ ជាពាក្យដែល
ខ្ញុំបានទទួល និងដែលខ្ញុំជូនដល់សុខណា និងសូមជូនដល់បងប្អូនទាំងអស់ សូមបងប្អូនទទួលយកទុកសម្រាប់ជីវិត
របស់បងប្អូន។ យើងសង្ឃឹមថា តាមរយៈជីវិតរបស់យើង នោះមនុស្សលោកអាចមើលឃើញព្រះយេស៊ូ និងគេក៏អាចទទួល
ព្រះបន្ទូលរបស់ព្រះអង្គបានដែរ ដ្បិតព្រះជាម្ចាស់បានស្រឡាញ់មនុស្សលោកខ្លាំងណាស់ ដោយបានចាត់ព្រះយេស៊ូឲ្យយាង
មកដើម្បីសង្គ្រោះមនុស្សទាំងអស់។

ថ្ងៃនេះ យើងរួមគ្នាអរព្រះគុណព្រះជាម្ចាស់ ទាំងសង្ឃឹមថា យុវជនយុវនារីជាច្រើនដែលបានចូលរួមនៅក្នុងថ្ងៃនេះ ជា
ពិសេសក្រុមអម៉ោណូអែល សាម៉ូអែល មុខជាមានអារម្មណ៍ថា ពិតមែនព្រះជាម្ចាស់បានត្រាស់ហៅខ្ញុំ! ពិតមែនខ្ញុំចង់ធ្វើជា
អ្នកបម្រើអស់មួយជីវិត ! ពិតមែនព្រះយេស៊ូប្រទានអំណរសប្បាយ សេចក្តីសុខសាន្ត សេចក្តីពិត ធម៌មេត្តា ករុណានិងការ
លើកលែងរបស់ព្រះបិតាព្រះអង្គមកខ្ញុំ ! ពិតមែនព្រះយេស៊ូសូមឲ្យខ្ញុំកសាងពិភពលោកថ្មី ចេញពីភាពងងឹត ឲ្យខ្ញុំជួយដល់បង
ប្អូនដែលកំពុងរស់នៅក្នុងសេចក្តីអស់សង្ឃឹមរកឃើញសេចក្តីពិត។ ទាំងអស់នេះជាបេសកកម្មដែល សុខណា ត្រូវទទួលនិង
ក៏ជាមាត់ក្នុងការណែនាំព្រះសហគមន៍យើងនៅក្នុងឆ្នាំនេះ និងអស់កាលជានិច្ច ក្នុងការបង្ហាញធម៌មេត្តាករុណារបស់
ព្រះជាម្ចាស់នៃយើងដែរ។ អាម៉ែន!



ឯកប្បភាព

លោកអភិបាលព្រះសហគមន៍ភាគលិកភូមិភាគភ្នំពេញក្នុង ខែកក្កដា, សីហា ឆ្នាំ២០១៤
THE ACTIVITIES OF APOSTOLIC VICAR OF PHNOM PENH IN JULY & AUGUST 2014

- ៣ កក្កដា : ប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាបេសសកម្ម
អធិដ្ឋានពេញមួយយប់លើកទី៣០សម្រាប់ការត្រាស់
ហៅនៅព្រះសហគមន៍ចំការឡើងតាវែរ
បិទឆ្នាំសិក្សា នៅទេវវិទ្យាល័យ
- ៤-៦ កក្កដា : ទស្សនកិច្ចប្រទេសវៀតណាមជាមួយនិស្សិត
សាលាសន្តយ៉ូស្ទីន
- ៨ កក្កដា : ប្រជុំជាមួយអ្នកទទួលខុសត្រូវក្រុមហ៊ុនជាស្នូរអាស៊ី
- ៩-១៣ កក្កដា : ទស្សនកិច្ចមណ្ឌលសកម្មភាពមេគង្គ
- ១៤ កក្កដា : ពេលព្រឹកកម្មវិធីបិទវគ្គសាលាមត្តេយ្យចំការឡើង
- ១៥ កក្កដា : ពេលព្រឹកប្រជុំរៀបចំកម្មវិធីខួប២០ឆ្នាំរវាង
សន្តអាសនៈនិងប្រទេសកម្ពុជា
ពេលរសៀលប្រជុំជាមួយសាស្ត្រាចារ្យនៃវិទ្យាស្ថាន
សន្តប៉ូល
- ១៦ កក្កដា : កម្មវិធីបិទឆ្នាំសិក្សានៅវិទ្យាល័យសន្ត ហ្វ្រង់ស្វ័រ
- ១៨ កក្កដា : អភិបូជានៅអាមាមកាម៉ែល
- ១៩ កក្កដា : កម្មវិធីចែកវិញ្ញាបនបត្រនៅសាលាដុនបូស្កូទឹកថ្លា
- ២០ កក្កដា : អគ្គសញ្ញាណបថ្លានៅព្រះសហគមន៍ជុំគីរី
កម្មវិធីកសាងសន្តិភាពនៅភូមិសុខសាន្ត
- ២៤ កក្កដា-៩សីហា : សួរសុខទុក្ខក្រុមគ្រួសារនៅប្រទេសបារាំង
- ១០ សីហា : អភិបូជានៅមណ្ឌលសកម្មភាពភ្នំពេញថ្មី
- ១៣-១៨ សីហា : ចូលរួមទិវាយុវជនអាស៊ីនៅប្រទេសកូរ៉េជា
មួយសម្តេចប៉ាហ្វ្រង់ស្វ័រ
- ២០ សីហា : ប្រជុំលោកអភិបាល និងតំណាងពេញ
សិទ្ធិលោកអភិបាល
- ២៣ សីហា : ទស្សនកិច្ចខេត្តកោះកុងជាមួយសិស្សានុសិស្ស
នៃវិទ្យាល័យសន្តហ្វ្រង់ស្វ័រ
- ២៤ សីហា : អភិបូជានៅព្រះសហគមន៍ខេត្តកោះកុង
- ២៥-២៨ សីហា : សំណាក់ធម៌ និងបោះជំរុំសម្រាប់ការ
ត្រាស់ហៅនៅក្រុងព្រះសីហនុ
- ២៩-៣១ សីហា : ចូលរួមប្រជុំសមាគមសាកល
វិទ្យាល័យកាតូលិកអាស៊ីនៅប្រទេសភីលីពីន

- 3 Jul : Mission council Meeting
30th night of prayers for
vocation at Takeo
Closing academic year at Major Seminary
- 4-6 Jul : Visit to Vietnam with Saint Justin School
- 8 Jul : Meet with responsible of Fondacio Asia
- 9-13 Jul: Pastoral visit at Mekong sector
- 14 Jul : Am -closing ceremony of Kindergarten
at Chomkarcteang
- 15 Jul : Am - meeting to prepare the 20th
anniversary of diplomatic relation with
Holy See and Cambodia
Pm : meeting with St Paul teachers
- 16 Jul : Closing ceremony at Saint Francis
High School
- 18 Jul : Mass at Carmel
- 19 Jul : Graduate ceremony at Don
Bosco Teuk THLA
- 20 Jul : Confirmation at Choumkiri
Peace building party at Peace Village
- 24 July - 9 August : Visit family at France
- 10 Aug : Holy mass at Phnom Penh
Thmey Sector
- 13-18 Aug : Join Asian Youth Days at
Korea with Pope Francis
- 20 Aug : Bishops and General Vicars meeting
- 23 Aug : Visit Koh Kong with Saint Francis
High School
- 24 Aug : Holy mass at Koh Kong
- 25-28 Aug : Retreat and camp for vocations
at Sihanoukville
- 29-31 Aug : Join the meeting of the
Association of Catholic Universities
of Asia at Philippines.



វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល

វគ្គ២៣៧៩ ការបណ្តុះបណ្តាលរបស់វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល

វិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល មានកិត្តិយសសូមជូនដំណឹងដល់ សិស្សានុសិស្សដែលបានប្រឡងជាប់សញ្ញាបត្រមធ្យមសិក្សាទុតិយភូមិទាំងអស់ឱ្យបានជ្រាបថា ក្នុងឆ្នាំសិក្សាថ្មី ២០១៤-២០១៥ វិទ្យាស្ថាន មានបើកបណ្តុះបណ្តាលថ្នាក់ បរិញ្ញាបត្រលើជំនាញឯកទេសមួយចំនួនដូចខាងក្រោម៖

១. បរិញ្ញាបត្រព័ត៌មានវិទ្យា	Bachelor of Information Technology
២. បរិញ្ញាបត្រគ្រប់គ្រងទេសចរណ៍	Bachelor of Tourism Management
៣. បរិញ្ញាបត្រអក្សរសាស្ត្រអង់គ្លេស	Bachelor of English Literature
៤. បរិញ្ញាបត្រកសិកម្ម ជំនាញក្សេត្រសាស្ត្រ	Bachelor of Agronomy
៥. បរិញ្ញាបត្រសង្គមកិច្ច	Bachelor of Social Work

សម្រាប់និស្សិតថ្មីចុះឈ្មោះចូលរៀនឥឡូវនេះ នឹងទទួលបានអាហាររូបករណ៍២៥០ដុល្លារ បង់ត្រឹមតែ២០០ដុល្លារ តែប៉ុណ្ណោះក្នុងមួយឆ្នាំ។ អាហាររូបករណ៍បន្ថែមសម្រាប់និស្សិតក្រីក្រ ដែលពុំមានលទ្ធភាពបង់ថ្លៃសិក្សា អាចផ្តល់ជូនចាប់ពី ២៥% ដល់១០០% នៅតាមលក្ខខណ្ឌសង្គម។ អាហាររូបករណ៍ខាងលើផ្តល់ជូន សម្រាប់តែនិស្សិតសិក្សាពេញម៉ោងវេនពេលថ្ងៃ។ និស្សិតដែលសិក្សាវេនយប់នឹងមិនទទួលបានអាហាររូបករណ៍នេះទេ។

វិទ្យាស្ថានចាប់ផ្តើមទទួលពាក្យចូលរៀន ចាប់ពីថ្ងៃជូនដំណឹងនេះតទៅ។ វគ្គបំប៉នចាប់ផ្តើមចូលរៀននៅថ្ងៃទី១៥ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១៤។ ឆោសទីមួយ ចាប់ផ្តើមចូលរៀននៅ ថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០១៤។

ព័ត៌មានលម្អិតសូមទំនាក់ទំនងវិទ្យាស្ថានសន្តប៉ូល ដែលមានទីតាំងស្ថិតនៅខាងជើងផ្សារអង្គតាសោម ចម្ងាយ៣តម ឬ តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ: ០៣២ ៦៣៩ ០០២/០៣២ ៦៣៩ ០០០៣/ ០៩៣ ៣៣៤ ៣៣២/ ០១៧ ៩២៥ ៦២១/០៩៧ ៦២ ១២ ៨៣៣
Website: www.spi.edu.kh | E-mail: spi.takeo@gmail.com

បញ្ជាក់: និស្សិតដែលចុះឈ្មោះចូលរៀន មុនថ្ងៃទី១១ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០១៤ នឹងទទួលបានការរៀន វគ្គបំប៉នកុំព្យូទ័រ និងភាសាអង់គ្លេសដោយឥតគិតថ្លៃ។





រូបភាពប្រចាំខែ *Life*

ឆ្នាំនៃធម៌មេត្តាករុណា
2014-2016

YEAR OF CHARITY



សិស្សពូកែប្រចាំឆ្នាំ២០១៣-២០១៤ នៅសាលារៀនព័យសន្តប្រាស្រ្ត



វិទិ្ឋប្រគល់វិញ្ញាបនបត្រដល់សិស្សជនបូស្តីផ្នែកនារី ជំនាន់ទី២០



ទិស្សិតសាលាសន្តប្រាស្រ្តជូនស្នូនស្នូនកិច្ចនៅវៀតណាម



អគ្គសញ្ញាណប័ណ្ណចូលដើរ



កិច្ចប្រជុំរបស់ក្រុមគណៈកម្មការប្រទេសបាតនី តំបន់ទន្លេបាសាក់និងទន្លេមេគង្គ



យុវនារីដែលនៅគ្រប់គ្រង (បារាំង)



វិទិ្ឋចែកសញ្ញាបត្រនិងប័ណ្ណបញ្ជាក់



លោកអភិបាលស្នូនស្នូនកិច្ចនៅប្រទេសបាតនីបង់ក្រ



វិទិ្ឋបិទបង់សន្តិការបស់សិស្សសាលាបង្កើនប្រសិទ្ធភាពសិស្សស្រីក្រសួងស្រែកម្មបាយស្លី នៅចំការឡើង



លោកអភិបាលស្នូនស្នូនកិច្ចត្រីស៊ូមីស្នូននៅចំប៉ា



វិទិ្ឋបិទឆ្នាំសិក្សា និងចែកសញ្ញាបត្រជូននិស្សិតជំនាន់ទី១៣ នៃបណ្ណាល័យទិស្សិតប្រទេសបាតនីកាកុយ៉ែក (CCSC)



ទិស្សិតសាលាសន្តប្រាស្រ្តជូនស្នូនស្នូនកិច្ចនៅវៀតណាម

APOSTOLIC VICARIATE PHNOM PENH
 អគ្គនាយកដ្ឋានប្រទេសបាតនី: ខណៈកម្ពុជា ភ្នំពេញ
 Chairman: Msgr. Olivier Schmitthaeuser
 Tel: 023 64 00 841
 Email: apostolicvicariate.phnompenh@gmail.com
 #25, Si242, Boeung Prolit, 7Makara, Phnom Penh.
 Website: www.catholicphnompenh.org
 Facebook Page: Catholic Phnom Penh

សម្លេងប្រទេសបាតនីកាកុយ៉ែកភ្លេងទូរទស្សន៍
 ភ្នំពេញ ធានាវាយ: រលកសម្លេង FM104 Mhz
 កំពង់ ធានាវាយ: រលកសម្លេង FM93.25 Mhz
 ក្រុងព្រះសីហនុ ធានាវាយ: រលកសម្លេង FM92.5 Mhz
 វេលាម៉ោង ៥:០០-៦:០០ល្ងាច

កម្មវិធីវិទ្យុ "ខ្ញុំត្រូវការអ្នក"
 ធានាវាយ: រលកសម្លេង FM99.5Mhz
 រៀងរាល់ថ្ងៃ អង្គារ
 វេលាម៉ោង ១០:០០-១១:០០ ព្រឹក